



## DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2023 poz. 775 ze zmianami), w związku z art. 15 ust.1 pkt.1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków (Dz.U. z 2022.1250) po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w Szczecinie, w sprawie zatwierdzenia planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie

### orzekam

- I. **Zatwierdzić** Zarządowi Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą przy ul. Bytomskiej 7, 70-603 Szczecin **„Plan gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie”** stanowiący załącznik do niniejszej decyzji, na podstawie dokumentacji z kwietnia 2023 r.

### Uzasadnienie

Decyzję wydano w oparciu o wymienione na wstępie przepisy oraz po przeanalizowaniu wniosku z dnia 15 maja 2023 r. Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w sprawie zatwierdzenia planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie, na podstawie dokumentacji z kwietnia 2023 r. na okres od dnia 14 września 2023 r., wraz z uzupełnieniem z dnia 26 maja 2023 r.

Zgodnie z art. 15 ust.1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego wystąpił pismem z dnia 18 lipca 2023 r. do Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie o uzgodnienie niniejszego planu gospodarowania odpadami ze statków przesyłając jednocześnie projekt decyzji. W toku prowadzonego postępowania Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie postanowieniem z dnia 16 sierpnia 2023 r. znak WŚ.5020.5.23.TC (4) uzgodnił przedmiotowy projekt w/w decyzji zatwierdzającej plan gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie, opracowany w kwietniu 2023 r.

Jednocześnie przypomina się, iż zgodnie z art. 16 ust.1 w/w ustawy plan gospodarowania odpadami ze statków podlega aktualizacji i ponownemu zatwierdzeniu w okresie pięciu lat licząc od dnia ostatniego zatwierdzenia.

**Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego**  
**Wydział Ochrony Środowiska**

**Adres siedziby:**

ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin  
wejście od ul. Mazowieckiej 14  
tel.: (+48 91) 45 42 680, srodowisko@wzp.pl, www.wzp.pl

**Adres korespondencyjny:**

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin  
www.wzp.pl

Ponadto zgodnie z art. 37 ust.2 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków dotychczasowy plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w Porcie morskim Szczecinie, na podstawie dokumentacji z dnia 4 maja 2020 r. zatwierdzony decyzją Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 8.09.2022 r. znak WOŚ.II.7243.18.2022.IB zachowuje ważność do dnia zatwierdzenia **„Planu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie”**.

Uznając nadesłany materiał w postaci wniosku wraz z uzupełnieniem, za zgodny z przepisami i podstawę dokonania wnioskowanych zmian oraz założenie iż wszystkie prace związane z gospodarką odpadami, będą wykonywane zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami, a także będą spełnione wszystkie warunki niniejszej decyzji, **orzeczono jak w sentencji**.

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra właściwego do spraw środowiska, wniesione za pośrednictwem Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Zachodniopomorskiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez Stronę postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Sup. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

Karolina Błażew-Składanek  
Kierownik

Biura Opłat Środowiskowych i Gospodarki Odpadami  
w Wydziale Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Z M P S i Ś Spółka Akcyjna  
ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
2. a/a.

Do wiadomości:

1. Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie  
pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin
2. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Szczecinie  
ul. Wały chrobrego 4, 70-502 Szczecin
3. Prezydent Miasta Szczecin

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego  
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin  
wejście od ul. Mazowieckiej 14  
tel.: (+48 91) 45 42 680, sek\_wos@wzp.pl, www.wzp.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40, 70-421 Szczecin  
www.wzp.pl

Potwierdza się wniesienie opłaty skarbowej  
w kwocie ..... 10,00 .....  
data wpłaty ..... 12.05.2023r. ....  
nr rach. bankowego, na który dokonano zapłaty  
20 1020 4795 0000 302 0277 9429

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG PROJEKTOWYCH

"BIMAT" Spółka. z o.o.  
ul. Zagajnikowa 8, 72-003 Dobra

Dyrektor tel. kom.: 601 73 71 72  
e-mail: biuro@bimat.szczecin.pl www.bimat.szczecin.pl



Załącznik Nr ..... do decyzji  
Znak *MOS. II. 7243.48.2023.18*  
z dnia *14.09.2023r.*

ROK ZAŁOŻENIA 1996

# PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE

Podmiot zarządzający portem:  
Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście  
Spółka Akcyjna,  
ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin

Data opracowania: 04.2023 r.

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

51	6.3.5	Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin Załącznik VI Konwencji	
52		MARPOL .....	39
53	6.3.6	Procedura odbioru pozostałości ładunkowych .....	40
54	6.3.7	Inne nieujęte w Konwencji MARPOL .....	41
55	6.4	Procedury zgłaszania nieprawidłowości w zakresie urządzeń do odbioru	
56		odpadów ze statków .....	42
57	6.4.1	Powiadamanie o niemożliwości odbioru odpadów ze statku .....	42
58	6.4.2	Powiadamanie o nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów .....	42
59	6.4.3	Postępowanie w przypadku domniemanych braków portowych urządzeń	
60		odbiorczych .....	43
61	6.5	Metody rejestrowania bieżącego wykorzystania portowych urządzeń do	
62		odbioru odpadów ze statków .....	43
63	6.6	Nadzór nad gospodarowaniem odpadami ze statków .....	45
64	6.7	Punkt kontaktowy w porcie morskim w Szczecinie .....	45
65	<b>7</b>	<b>URZĄDZENIA ODBIORCZE I GOSPODARKA ODPADAMI W</b>	
66		<b>PORTCIE MORSKIM W SZCZECINIE .....</b>	<b>46</b>
67	7.1	Ocena zapotrzebowania na portowe urządzenia do odbioru odpadów ze	
68		statków uwzględniająca zapotrzebowanie statków zwykle	
69		odwiedzających port w Szczecinie .....	46
70	7.2	Rodzaje i pojemności portowych urządzeń do odbioru odpadów ze	
71		statków w porcie morskim w Szczecinie .....	52
72	7.3	Lokalizacja portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków w	
73		porcie morskim w Szczecinie .....	53
74	7.3.1	Szczecin, ul. Przejazd 14 .....	53
75	7.3.2	Szczecin, ul. Dębogórska 18 .....	53
76	7.4	Opis sprzętu przeznaczonego do wstępnej obróbki odpadów ze statków i	
77		procesów technologicznych w odniesieniu do określonych rodzajów	
78		odpadów ze statków w porcie morskim w Szczecinie .....	54
79	7.4.1	Instalacja SW MIĘDZYODRZE w porcie morskim w Szczecinie, ul. Przejazd 14 .....	54
80	7.4.2	Instalacja w porcie morskim w Szczecinie, ul. Dębogórska 18 .....	60
81	7.4.3	Inne portowe urządzenia odbiorcze .....	63
82	7.5	Metody postępowania z różnymi rodzajami odpadów ze statków w porcie	
83		w Szczecinie .....	64
84	7.5.1	Metody postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru odpadów ze	
85		statku .....	64
86	7.5.2	Postępowanie z wybranymi odpadami stałymi innymi niż niebezpieczne z grupy	
87		15 i 20 .....	65
88	7.5.3	Postępowanie z pozostałymi odpadami stałymi .....	65
89	7.5.4	Ścieki fekalne .....	66
90	7.5.5	Odpady kat. 1 i produktów pochodzenia ubocznego: .....	66
91	7.5.6	Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą oraz inne odpady ciekłe .....	66
92	7.5.7	Pozostałości ładunkowe .....	67
93	7.6	Metody rejestrowania ilości odebranych odpadów ze statków .....	67
94	7.7	Współpraca z innymi podmiotami w zakresie gospodarowania odpadami	
95		ze statków .....	68
96	<b>8</b>	<b>SYSTEM POKRYWANIA KOSZTÓW .....</b>	<b>71</b>
97	<b>9</b>	<b>PROCEDURY KONSULTACJI PROJEKTU PLANU</b>	
98		<b>GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW .....</b>	<b>76</b>
99			
100			
101			
102			

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-421 Szczecin

152	Tabela 18 Dane podmiotów zgłoszonych do odbioru pozostałości ładunkowych	
153	ze statków w porcie morskim w Szczecinie .....	70
154		
155	<b>IV. SPIS ZAŁĄCZNIKÓW</b>	
156		
157	Zał. Nr 1. Granice portu morskiego w Szczecinie.	
158	Zał. Nr 2. Schemat 1. Schemat systemu gospodarowania odpadami ze stat-	
159	ków w porcie morskim w Szczecinie.	
160	Zał. Nr 3. Formularz: „Informacja o odpadach ze statków znajdujących się na	
161	statku przekazywana portom i przystaniom morskim”.	
162	Zał. Nr 4. Formularz: „Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim w Szczec-	
163	inie”.	
164	Zał. Nr 5a. Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie mor-	
165	skim w Szczecinie dla kategorii odpadów wymienionych w zał. I, II,	
166	IV, VI do Konwencji MARPOL.	
167	Zał. Nr 5b. Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie mor-	
168	skim w Szczecinie dla kategorii odpadów wymienionych w zał. V do	
169	Konwencji MARPOL.	
170	Zał. Nr 6. Formularz „Zestawienie kwartalne o rodzajach i ilościach odebra-	
171	nych pozostałości ładunkowych”	
172	Zał. Nr 7. Formularz: „Informacja o niemożliwości wykonania odbioru odpadów	
173	ze statku w porcie morskim w Szczecinie”.	
174	Zał. Nr 8. Formularz: „Zaświadczenie o nieprawidłowościach wykonania odbio-	
175	ru odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie”.	
176	Zał. Nr 9. Formularz: „Znowelizowany, ujednolicony format raportowania o	
177	domniemanych brakach portowych urządzeń odbiorczych”	

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin



213 **2 PODSTAWA OPRACOWANIA**

214 **2.1 Cel i zakres opracowania**

215 Opracowanie planu gospodarowania odpadami ze statków jest obo-  
216 wiązką podmiotu zarządzającego portem w Szczecinie, wynikającym  
217 z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. *o portowych urządzeniach do*  
218 *odbioru odpadów ze statków* (Dz.U.2022 poz. 1250).

219 Plan gospodarowania odpadami ze statków zawiera elementy określo-  
220 ne w art. 14 ww. ustawy i zgodnie z art. 15 podlega zatwierdzeniu - na wnio-  
221 sek podmiotu zarządzającego portem, w drodze decyzji - przez Marszałka Wo-  
222 jewództwa Zachodniopomorskiego.

223 **2.2 Streszczenie przepisów krajowych oraz procedur**  
224 **dotyczących odprowadzania odpadów ze statków do**  
225 **urządzeń odbiorczych**

226 W polskim porządku prawnym obowiązki wynikające z Konwencji  
227 MARPOL są między innymi konkretyzowane przez ustawę z dnia 16 marca  
228 1995 r. *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki* (Dz. U. z 2020 r.  
229 poz. 1955). Co do zasady ustawa *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza*  
230 *przez statki* wprowadza obowiązek każdorazowego zdawania w porcie odpa-  
231 dów ze statku. Statki są zwolnione z tego obowiązku w sytuacjach określo-  
232 nych w ustawie, tj., kiedy posiadają wystarczającą przestrzeń do przechowy-  
233 wania odpadów do momentu przybycia do następnego portu lub jeśli kursują  
234 na liniach regularnych i uzyskały indywidualne zwolnienie właściwego dyrekto-  
235 ra urzędu morskiego.

236 W związku z wejściem w życie dyrektywy Parlamentu Europejskiego  
237 i Rady (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia 2019 r. *w sprawie portowych urzą-*  
238 *dzeń do odbioru odpadów ze statków*, zmieniającej dyrektywę 2010/65/UE  
239 i uchylającej dyrektywę 2000/59/WE (Dz. Urz. UE L 151 z 7.6.2019, str. 116),  
240 zwanej dalej „Dyrektywą w sprawie Portowych Urządzeń Odbiorczych”, zosta-  
241 ła przyjęta ustawa z dnia 12 maja 2022 r. *o portowych urządzeniach do odbio-*  
242 *ru odpadów ze statków* oraz wprowadzono zmiany do ustawy z dnia 16 marca  
243 1995 r. *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki*.

244 Wyżej wymieniona ustawa *o portowych urządzeniach do odbioru odpa-*  
245 *dów ze statków* nakłada na porty i przystanie morskie obowiązek utrzymywa-  
246 nia urządzeń odbiorczych. Natomiast zgodnie z art. 6 ust. 2 przedmiotowej  
247 ustawy portowe urządzenia do odbioru odpadów ze statków posiadają odpo-  
248 wiednią przepustowość, przez którą rozumie się zdolność portowych urządzeń  
249 do odbioru odpadów ze statków do zapewnienia odbioru określonego rodzaju  
250 i ilości odpadów ze statków zwykle korzystających z portu lub przystani mor-  
251 skiej, przy uwzględnieniu potrzeb operacyjnych użytkowników portu lub przy-  
252 stani morskiej, wielkości oraz położenia geograficznego portu lub przystani  
253 morskiej, rodzaju statków zawijających do portu lub przystani morskiej z ich

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

297 wać powstanie niebezpieczeństwa dla zdrowia ludzkiego albo  
298 zagrożenie dla żywych zasobów i życia w morzu, pogarszać  
299 walory rekreacyjne lub też utrudniać inne zgodne z prawem  
300 użytkowanie morza, oraz jakąkolwiek substancję podlegającą  
301 kontroli na podstawie niniejszej konwencji.  
302 ○ **Szkodliwa substancja ciekła** oznacza każdą substancję  
303 wymienioną w kolumnie „kategoria zanieczyszczenia” w roz-  
304 dziale 17 lub 18 *Międzynarodowego Kodeksu Chemikaliow-*  
305 *ców* lub tymczasowo sklasyfikowaną według wymagań pra-  
306 widła 6.3, jako: należącą do kategorii X, Y lub Z.  
307 ○ **Kategoria X:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie  
308 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub  
309 usuwaniem balastu, stanowiąby poważne zagrożenie zarów-  
310 no dla zasobów morza, jak i zdrowia ludzkiego i tym samym  
311 usprawiedliwiają zakaz usuwania ich do środowiska morskie-  
312 go;  
313 ○ **Kategoria Y:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie  
314 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub  
315 usuwaniem balastu, stanowiąby zagrożenie zarówno dla za-  
316 sobów morza, jak i zdrowia ludzkiego lub mogłyby naruszyć  
317 walory morza, lub inne zgodne z prawem sposoby jego wyko-  
318 rzystania i tym samym usprawiedliwiają zastosowanie ograni-  
319 czeń, co do jakości, jak i ilości substancji usuwanych do śro-  
320 dowiska morskiego.  
321 ○ **Kategoria Z:** są to szkodliwe substancje ciekłe, które w razie  
322 usunięcia ich do morza w związku z myciem zbiornika lub  
323 usuwaniem balastu, stanowiąby nieznaczne zagrożenie dla  
324 zasobów morza lub zdrowia ludzkiego i tym samym uspra-  
325 wiedliwiają mniej ostre ograniczenia, co do jakości i ilości  
326 substancji usuwanych do środowiska morskiego.  
327 ○ **Inne substancje:** substancje oznaczane, jako OS (ang.:  
328 Other Substances) w zawierającej oznaczenie kategorii  
329 szkodliwości kolumnie rozdziału 18 Międzynarodowego ko-  
330 deksu chemikaliowców, które w wyniku oceny znalazły się  
331 poza kategoriami X, Y i Z określonymi w prawie 6.1 z niniej-  
332 szego Załącznika, ponieważ są one obecnie uważane za nie  
333 stwarzające zagrożenia dla zasobów morza, ludzkiego zdro-  
334 wia, walorów morza lub innych zgodnych z prawem sposo-  
335 bów jego wykorzystania, gdy będą usunięte do morza pod-  
336 czas mycia zbiorników lub usuwania wód balastowych.

337  
338 3) **Załącznik IV – Ścieki,**

339 gdzie ścieki oznaczają:

340 1) ścieki i inne odpady z dowolnego rodzaju ustępów i pisuarów

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

- 386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430
- **Odpady bytowe (C)** są to wszelkiego rodzaju odpady niewymienione w innych Załącznikach do Konwencji MARPOL wytwarzane w pomieszczeniach mieszkalnych statku. Do odpadów bytowych nie zalicza się tzw. ścieków szarych – pochodzących z odpływów z pralni, pryszniców, wanien, umywalk, brodzików oraz zlewów kuchennych, a także odcieków z mycia naczyń.
  - **Olej kuchenny (D)** jest to dowolny rodzaj oleju jadalnego lub tłuszczu zwierzęcego używanego lub przeznaczonego do przygotowywania lub przyrządzania potraw, z wyłączeniem samych potraw przygotowanych przy użyciu tych olejów.
  - **Popiół ze spalarek (E)** oznacza popiół i żużel wytworzony w spalarkach okrętowych stosowanych do spalania odpadów.
  - **Odpady eksploatacyjne (F)** oznaczają wszelkiego rodzaju odpady stałe (także szlam) nieobjęte w innych Załącznikach Konwencji MARPOL. Są one zbierane na statku w trakcie normalnej obsługi lub eksploatacji statku, lub były używane do prac przeładunkowych, lub sztauowania ładunku. Do odpadów eksploatacyjnych zalicza się środki czyszczące i dodatki do nich zawarte w wodzie do mycia ładowni oraz zewnętrznych powierzchni statku. Do odpadów eksploatacyjnych nie zalicza się ścieków szarych, wody zęzowej ani innych podobnych wyrzucanych odpadów, których wytwarzanie jest niezbędne dla eksploatacji statku.
  - **Zwłoki zwierzęce (G)** oznaczają ciała zwierząt przewożonych statkiem, jako ładunek, które padły w trakcie transportu lub zostały uśmiercone.
  - **Urządzenia rybackie (H)** oznaczają dowolne urządzenie fizyczne lub jego część czy też zespół urządzeń, które można umieścić na wodzie, w wodzie lub na dnie morza w celu schwytania lub kontroli w celu późniejszego schwytania lub zbioru organizmów słono- lub słodkowodnych.
  - **Odpady elektroniczne - E-odpady (I)** oznaczają sprzęt elektryczny i elektroniczny normalnie używany na statku lub w pomieszczeniach mieszkalnych statku, w tym wszystkie elementy, podzespoły i materiały eksploatacyjne, które są częścią sprzętu w momencie wyrzucania, zawierające potencjalnie niebezpieczne elementy dla zdrowia ludzkiego i / lub środowiska.
  - **Pozostałości ładunku (J, K)** oznaczają pozostałości wszelkich ładunków nieobjętych Załącznikami innymi niż Załącznik V do Konwencji MARPOL, które pozostają na pokładzie lub w ładowniach w następstwie załadunku lub wyładunku, włącznie z nadmiarem załadunku lub wyładunku czy rozlewu, w stanie suchym, mokrym lub zawieszony w wodzie przepływu.



- 476 dowiska morskiego, efektywności ruchu statków i transportu morskiego  
477 pomiędzy państwami członkowskimi,  
478 • **GISIS** – baza danych Światowego Zintegrowanego Systemu Informacji  
479 Żeglugowej Międzynarodowej Organizacji Morskiej (ang. Global Inte-  
480 grated Shipping Information System) ,  
481 • **BDO** – Baza danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce  
482 odpadami,

483 **2.5 Regulacje i publikacje związane z przedmiotem**  
484 **opracowania**

- 485 1. Ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich  
486 (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 1624 z późniejszymi zmianami).  
487 2. Ustawa z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospoli-  
488 tej Polskiej i administracji morskiej (t.j. Dz.U. 2022 r., poz. 457 z póź-  
489 niejszymi zmianami).  
490 3. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 22 maja 2018 r. w sprawie gra-  
491 nic między śródlądowymi wodami powierzchniowymi a morskimi woda-  
492 mi wewnętrznymi i wodami morza terytorialnego (Dz.U. 2018 r., poz.  
493 1138)  
494 4. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 czerwca 2005 r.  
495 w sprawie ustalenia granic portów morskich w Szczecinie, Świnoujściu  
496 i Policach od strony lądu (Dz.U. 2005 r. Nr 119 poz. 1010).  
497 5. Uchwała NR XLIV/1307/18 Rady Miasta Szczecin z dnia 11 września  
498 2018 r. w sprawie nadania nazw urzędowych nabrzeżom usytuowanym  
499 w porcie morskim w Szczecinie (Dziennik Urzędowy Województwa Za-  
500 chodniopomorskiego z dnia 5 października 2018 r. poz. 4487  
501 z późniejszymi zmianami).  
502 6. Ustawa z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczaniu mo-  
503 rza przez statki (t.j. Dz. U. 2020 r., poz. 1955 z późniejszymi zmianami).  
504 7. Międzynarodowa Konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza  
505 przez statki, 1973, sporządzona w Londynie dnia 2 listopada 1973 r.  
506 wraz z załącznikami I, II, III, IV, i V, oraz Protokół z 1978 r. dotyczący tej  
507 konwencji, wraz z załącznikiem I, sporządzony w Londynie dnia 17 lu-  
508 tego 1978 r. (Dz. U. 1987 r. Nr 17, poz. 101 z późniejszymi zmianami).  
509 8. Konwencja o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckie-  
510 go, sporządzona w Helsinkach dnia 9 kwietnia 1992 r. (Dz. U. z 2000 r.  
511 nr 28, poz. 346) (Konwencja Helsińska).  
512 9. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Mor-  
513 skiej z dnia 17 czerwca 2013 r. w sprawie określenia dodatkowych wy-  
514 magań dotyczących przewozu towarów niebezpiecznych statkami nie-  
515 podlegającymi Konwencji SOLAS (D.U. 2013 poz. 798).  
516 10. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 maja 2003 r. w spra-  
517 wie przekazywania informacji przez armatora statku przewożącego ład-  
518unki niebezpieczne lub zanieczyszczające (Dz. U. z 2003 r., poz. 938  
519 z późniejszymi zmianami).

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 564           środki odurzające, substancje psychotropowe lub prekursory kategorii 1  
565           (Dz.U. 2012 r., poz. 236).
- 566           25. Rozporządzenie Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 26 listopada 2021  
567           r. w sprawie unieszkodliwiania oraz magazynowania odpadów medycz-  
568           nych i odpadów weterynaryjnych (Dz.U. 2021 r., poz. 2245).
- 569           26. Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2022 r., poz.  
570           2625 z późniejszymi zmianami).
- 571           27. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 17 października 2002 r.  
572           w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji  
573           zlewnych (t.j. Dz.U. 2020 r., poz. 939).
- 574           28. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 z dnia  
575           17 kwietnia 2019 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów  
576           ze statków, zmieniająca dyrektywę 2010/65/UE i uchylająca dyrektywę  
577           2000/59/WE.
- 578           29. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/92 z dnia 21 stycznia  
579           2022r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu  
580           Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metod  
581           gromadzenia danych oraz formatu stosowanego do zgłaszania biernie  
582           poławianych odpadów.
- 583           30. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/89 z dnia 21 stycznia  
584           2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu  
585           Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metody, którą  
586           należy stosować do obliczania dostatecznej pojemności  
587           magazynowania.
- 588           31. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/90 z dnia 21 stycznia  
589           2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu  
590           Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do szczegółowych  
591           elementów unijnego ukierunkowanego mechanizmu opartego na  
592           analizie ryzyka na potrzeby wyboru statków do inspekcji.
- 593           32. Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/91 z dnia 21 stycznia  
594           2022 r. określające kryteria wskazujące, czy na danym statku powstaje  
595           zmniejszona ilość odpadów, a odpadami gospodaruje się w sposób  
596           zrównoważony i przyjazny dla środowiska zgodnie z dyrektywą  
597           Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883.
- 598           33. The Management of Ship-Generated Waste On-board Ships  
599           EMSA/OP/02/2016, Delft, CE Delft, January 2017.
- 600           34. Plan rozwoju Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. do  
601           roku 2030, z dnia 3 września 2019 r.  
602           <https://bip.port.szczecin.pl/artukul/81/137/plan-rozwoju-zarzadu->  
603           [morskich-portow-szczecin](https://bip.port.szczecin.pl/artukul/81/137/plan-rozwoju-zarzadu-)
- 604           35. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 19 sierpnia  
605           2014 r. w sprawie wzoru dokumentu handlowego stosowanego przy  
606           przewozie, wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZKI ZACHODNIOPOMORSKI**  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

### 614 3 PORT MORSKI W SZCZECINIE

#### 615 3.1 Lokalizacja portu

616 Port morski w Szczecinie usytuowany jest w środkowej części  
617 Gminy Miasta Szczecin.

618 Położenie geograficzne miasta Szczecin: Szerokość 53°25' N Długość  
619 14°32' E.

620 Obszar portu morskiego w Szczecinie przedstawiony jest na załączniku  
621 nr 1 do planu i wyznaczany jest następującymi regulacjami:

- 622 • dla granicy od strony lądu: rozporządzeniem Ministra Infrastruktury  
623 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie ustalenia granic portów  
624 morskich w Szczecinie, Świnoujściu i Policach od strony lądu,
- 625 • dla granicy z wodami śródlądowymi: rozporządzeniem Rady  
626 Ministrów z dnia 22 maja 2018 r. w sprawie granic między  
627 śródlądowymi wodami powierzchniowymi a morskimi wodami  
628 wewnętrznymi i wodami morza terytorialnego,
- 629 • dla określenia akwenów - morskich wód wewnętrznych: ustawą  
630 z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej  
631 Polskiej i administracji morskiej

632 Powierzchnia lądowa w granicach administracyjnych portu morskiego  
633 w Szczecinie wynosi 900,71 ha, natomiast akweny, stanowiące morskie wody  
634 wewnętrzne, zajmują obszar 704,69 ha. Odległość portu morskiego  
635 w Szczecinie od wybrzeża Morza Bałtyckiego wynosi 68 km torem wodnym  
636 i około 100 km drogą lądową.

#### 637 3.2 Działalność portowa i otoczenie

638 Port morski w Szczecinie jest portem uniwersalnym, zdolnym do  
639 przyjmowania ładunków masowych stałych i płynnych, drobnicy, kontenerów,  
640 gabarytów z komplementarnym zapleczem świadczenia usług na nabrzeżach.  
641 W porcie morskim w Szczecinie prowadzona jest głównie działalność przeła-  
642 dunkowo-składowa. Podstawowymi funkcjami portu są: handlowa, transporto-  
643 wa, dystrybucyjna, logistyczna, magazynowa, produkcyjna i przemysłowa.  
644 W reprezentacyjnych okolicach nabrzeży Wałów Chrobrego, Łasztowni oraz  
645 Wyspy Grodzkiej znajduje się port jachtowy i regularnie przyjmowane są statki  
646 pasażerskie Białej Floty.

647 Port morski w Szczecinie jest portem bazowym europejskiej sieci  
648 transportowej TEN-T, na trasie korytarzy Morze Północne-Bałtyk i Bałtyk-  
649 Adriatyk i leży w otoczeniu infrastruktury transportowej:

- 650 • drogowej (DK 3/S3, A6),
- 651 • kolejowej (CE 59, E59),
- 652 • wodnej – śródlądowej (E30).

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

667 **4 STATKI W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

668 **4.1 Zawinięcia statków**

669 W tabeli 2 przedstawiono łączne ilości i GT statków przyływających do  
670 nabrzeży portu morskiego w Szczecinie w latach 2020-2022 określonych na  
671 podstawie zgłoszeń VTS, z wyszczególnieniem ilości statków pasażerskich  
672 Białej Floty, z których należy spodziewać się większych ilości odpadów stałych  
673 lub ścieków. Sumaryczna ilość statków przyływających do nabrzeży w porcie  
674 w Szczecinie w latach 2020 - 2022 utrzymuje się na porównywalnym pozio-  
675 mie. W roku 2022 wzrósł ogólny tonaż przyjmowanych statków, o co najmniej  
676 11,5%, a ilość zawinięć statków Białej Floty zwiększyła się o ponad 50% w  
677 stosunku do lat 2020 i 2021.

678 **Tabela 2 Zawinięcia statków do portu morskiego w Szczecinie w latach**  
679 **2020-2022.**

Statki zawijające do portu morskiego w Szczecinie			
Rok:	2020	2021	2022
łączny tonaż GT	10 674 600	10 674 600	11 906 580
ilość statków razem [szt.]:	2 355	2 321	2 416
w tym statki Białej Floty [szt.]:	99	104	166

680 *Na podstawie danych źródłowych działu Sekcji Prognoz i Analiz ZMPSiŚ SA*

681 Każdy statek przybywający do nabrzeży w porcie morskim w Szczeci-  
682 nie, objęty systemem odbioru odpadów, ma możliwość zgłoszenia zapotrze-  
683 bowania na użycie portowych urządzeń do odbioru odpadów lub zrezygnowa-  
684 nia ze zdania odpadów. Możliwe jest również kilkakrotne korzystanie przez  
685 jednostkę pływającą z urządzeń odbiorczych podczas jednego zawinięcia.

686 **4.2 Przewożone ładunki**

687 W tabeli 3 przedstawiono ilości przeładowanych towarów w tys. ton we-  
688 dług grup towarowych w porcie morskim w Szczecinie w latach 2020 - 2022.  
689 W roku 2022 łączna ilość przeładowanych towarów była większa, o co naj-  
690 mniej 9,99% w stosunku do lat 2020 i 2021.

691 **Tabela 3 Przeładunki towarów w porcie morskim w Szczecinie w latach**  
692 **2020-2022**

Przeładunki grup towarowych w porcie w Szczecinie [tys. ton]				
Lp.	Grupa towarowa / rok	2020	2021	2022
1	Węgiel	1 009,4	1 377,8	1 900,3
2	Ruda	395,5	450,3	631,9
3	Inne masowe	2 873,0	2 669,6	2 929,1
4	Zboże	1 200,0	1 142,6	1 090,6
5	Drewno	104,0	118,9	229,0
6	Drobnica	3 004,6	2 840,3	2 754,4
7	Ropa i przetwory	699,1	424,7	781,4
Obroty w Szczecinie [tys. ton]		9 285,6	9 024,2	10 316,7

693 *Na podstawie danych źródłowych działu Sekcji Prognoz i Analiz ZMPSiŚ SA*



**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

723 rametrów mogą wprowadzać odpowiednio oczyszczone wody zęzo-  
724 we, wody z mycia lub ścieki bytowych do wód powierzchniowych,  
725 o spalają suche odpady w specjalistycznych spalarkach na statku,  
726 o dostarczają do urządzeń odbiorczych coraz mniejsze ilości odsepa-  
727 rowanych olejów lub nie zdają ich wcale, co może być spowodowane  
728 używaniem przez jednostki pływające coraz lżejszych i czystszych  
729 paliw, z których powstaje mniej odpadów lub wykorzystują alternaty-  
730 wne w tym bezodpadowe źródła zasilania i napędu.

731 **5.2 Odpady do odbioru w porcie według Konwencji MARPOL**

732 ZMPSiŚ S.A. w ramach systemu odbioru odpadów ze statków zapew-  
733 niał w latach 2020-2022 odbiór odpadów według kategorii z załączników I, IV,  
734 V, VI Konwencji MARPOL. System nie obejmował odpadów wytworzonych  
735 w wyniku prac remontowych przeprowadzanych na statku ani odbioru pozos-  
736 tałości ładunkowych tj. załącznika II Konwencji MARPOL oraz biernie poła-  
737 wianych odpadów.

738 W tabeli 5 przedstawiono ilości i rodzaje odpadów odebranych ze stat-  
739 ków w porcie morskim w Szczecinie w latach 2020-2022 podczas ich normal-  
740 nej eksploatacji, z uwzględnieniem podziału na odpady według kategorii okre-  
741 ślonych w Konwencji MARPOL I, IV, V, VI.

742 **Tabela 5 Ilości i rodzaje odpadów odebranych ze statków w porcie**  
743 **morskim w Szczecinie w latach 2020-2022**

Odpady odebrane ze statków w porcie morskim w Szczecinie w latach 2020 – 2022 [m <sup>3</sup> ]				
rodzaj odpadu	kategoria MARPOL	2020	2021	2022
olejowe	I	2 661,4	2 751,7	1 880,0
ścieki	IV	785,9	1 054,3	859,0
stałe	V	1 265,4	1 399,3	1 308,6
w tym stałe niebezpieczne	V	86,7	86,3	105,2
w tym stałe inne, niż niebezpieczne	V	1 178,7	1 312,9	1 203,4
pozostałości z oczyszczania spalin	VI	0	0	0
razem:		4 712,7	5 205,3	4 047,6

744 *Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA*

745  
746 W przypadku odpadów olejowych w latach 2020-2021 nastąpił wzrost  
747 ilości odebranych odpadów, a w roku 2022 gwałtowny spadek o około 30%.

748 Jeśli chodzi o ścieki i odpady stałe inne niż niebezpieczne to w latach  
749 2020 – 2021 nastąpił wzrost zdawanej ilości, a w 2022 r. nastąpił spadek, ale  
750 i tak ilość odebranych ścieków i odpadów stałych innych niż niebezpieczne  
751 była wyższa niż w roku 2020.

752 W latach 2020-2021 ilość odebranych stałych odpadów niebezpiecz-  
753 nych była na podobnym poziomie, a w roku 2022 nastąpił wzrost odebranych

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

Kategoria MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	2020 m <sup>3</sup> /rok	2021 m <sup>3</sup> /rok	2022 m <sup>3</sup> /rok
Załącznik V Odpady		niebezpiecznymi (np. PCB)			
	16 01 07*	Filtry olejowe	1,572	4,859	2,177
	16 13*	Zużyte urządzenia zawierające niebezpieczne elementy inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 12	2,517	2,820	2,579
	16 02 14	Zużyte urządzenia inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 13	3,180	5,279	8,960
	16 01* 06	Baterie i akumulatory ołowiowe	0	0	0,150
	16 06 04	Baterie alkaliczne (z wyłączeniem 16 06 03)	0,946	0,776	0,707
	19 01 12	Żuźle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11	2,365	1,720	2,300
	20 01 08	Odpady kuchenne ulegające biodegradacji	124,556	139,553	140,758
	20 01 25	Oleje i tłuszcze jadalne	1,47	1,954	2,616
	20 03 99	Odpady komunalne niewymienione w innych podgrupach	655,097	730,378	629,849
Załącznik VI związane z zanieczyszczeniem powietrza	10 01 19	Odpady z oczyszczania gazów odlotowych inne niż wymienione w 10 01 05, 10 01 07 i 10 01 18	0	0	0
<b>Razem:</b>			<b>3926,768</b>	<b>4151,376</b>	<b>3188,19</b>

770  
771

Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiS SA

772  
773

Tabela 7 przedstawia ilość ścieków odebranych ze statków w porcie morskim w Szczecinie w 2020 – 2022 r.

774  
775

**Tabela 7 ilości ścieków odebranych ze statków w porcie morskim w Szczecinie w 2020-2022r.**

Rok 2020 Ilość m <sup>3</sup> /rok	Rok 2021 Ilość m <sup>3</sup> /rok	Rok 2022 Ilość m <sup>3</sup> /rok
Załącznik IV MARPOL	Załącznik IV MARPOL	Załącznik IV MARPOL
786,0	1 054,3	859,8

776

Na podstawie danych źródłowych: Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiS SA

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

820 odpadów dokonuje stocznia w ramach umowy na usługę remontową. Dostęp  
821 na teren ZMP SiŚ S.A., w granicach którego znajdują się nabrzeża oraz do  
822 pozostałych nabrzeży w porcie powinien być zapewniony firmie odbierającej  
823 odpady ze statków. Odbiór odpadów ze statków, ponadto, może nie zostać  
824 dokonany, jeżeli jest on technicznie niemożliwy i stanowi niebezpieczeństwo  
825 dla ludzi i środowiska.

826 ZMP SiŚ S.A. pełni rolę nadzorującą nad całością działania systemu  
827 odbioru odpadów ze statków w porcie, zwłaszcza w zakresie prawidłowości  
828 gospodarowania odpadami oraz zgodności z obowiązującymi przepisami, nie-  
829 zależnie od ustawowej odpowiedzialności spoczywającej na firmie odbierają-  
830 cej odpady.

831 Wprowadzony **System odbioru odpadów ze statków** jest obligatoryj-  
832 ny, co oznacza, iż wszystkie podmioty działające na terenie portu morskiego  
833 w Szczecinie oraz **wszystkie** statki objęte systemem i korzystające z nabrzeży  
834 zlokalizowanych w granicach ww. portu, są zobowiązane do jego stosowania.

835 System odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Szczecinie  
836 obejmuje również jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej  
837 i Policji oraz statki pełniące specjalną służbę państwową, które na mocy § 1-4  
838 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 października 2003 r. *w sprawie roz-  
839 ciągnięcia niektórych przepisów ustawy o zapobieganiu zanieczyszczeniu mo-  
840 rza przez statki na jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej  
841 i Policji oraz okręgowych inspektorów rybołówstwa morskiego* (Dz.U. Nr 180,  
842 poz. 1760), zobowiązane są, podczas postoju w porcie, zdać do portowych  
843 urzędów odbiorczych wszystkie odpady i pozostałości ładunkowe, których  
844 rzut do morza nie jest dozwolony na Morzu Bałtyckim.

845 W system odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Szczecinie  
846 mogą zostać włączone również statki służb portowych (określone w Taryfie  
847 opłat portowych), pracujące w obrębie portu. W tym celu kapitan statku lub  
848 jego agent powiadamia port o odpadach znajdujących się na statku do prze-  
849 kazania w porcie zgodnie z procedurą podaną w punkcie 6.2.2. lub 6.2.3.

850 Statki żeglugi śródlądowej korzystające z **nabrzeży administrowanych**  
851 **przez ZMP SiŚ S.A.** w granicach portu morskiego w Szczecinie zostają włą-  
852 czone w system odbioru odpadów ze statków, w związku z tym zobowiązane  
853 są do przestrzegania zapisów niniejszego planu.

854 W przypadku, gdy statki żeglugi śródlądowej przybywają do portu mor-  
855 skiego w Szczecinie do **własnych nabrzeży, bądź nabrzeży administrowa-  
856 nych przez inne podmioty** niż ZMP SiŚ S.A., mogą dobrowolnie włączyć się  
857 w system odbioru odpadów ze statków obowiązujący w porcie morskim  
858 w Szczecinie, wówczas zobowiązane są do przestrzegania zapisów niniejsze-  
859 go planu. W przeciwnym wypadku zobowiązane są do postępowania zgodnie  
860 z § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 maja 2003 r. *w sprawie  
861 warunków gromadzenia, przechowywania i usuwania odpadów i ścieków  
862 ze statków żeglugi śródlądowej* (Dz.U. Nr 104, poz. 973).

863 System gospodarowania odpadami ze statków oraz odbioru odpadów  
864 ze statków przedstawiono na schemacie stanowiącym załącznik nr 2 do planu.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

907 Zgodnie z art. 10 ust. 3 ustawy o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza  
908 przez statki kapitan statku ma obowiązek przekazać informacje do systemu  
909 NSW w następujących terminach:

- 910 1) co najmniej 24 godziny przed przybyciem do portu, jeżeli port  
911 zawinięcia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest znany;
- 912 2) gdy tylko będzie znany port zawinięcia, jeżeli ta informacja jest  
913 dostępna w okresie krótszym niż 24 godziny przed przybyciem do  
914 portu;
- 915 3) najpóźniej w chwili wyjścia z poprzedniego portu, jeżeli ta  
916 informacja jest dostępna w okresie krótszym niż 24 godziny.

917 Statek podczas postoju w porcie lub przystani morskiej albo w stoczni  
918 znajdujących się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest obowiązany zdać  
919 do portowych urzędzeń do odbioru odpadów ze statków wszystkie odpady ze  
920 statków, których zrzut do Morza Bałtyckiego jest niedozwolony.

921 **6.2.3 Powiadamianie ZMPSiŚ SA o zamiarze przekazania odpadów wy-**  
922 **tworzonych na statku, podczas postoju statku w porcie morskim**  
923 **w Szczecinie**

924 Kapitanowie/agenci jednostek pływających, które uprawiają że-  
925 glugę w granicach portu morskiego w Szczecinie i okolic, jak np. statki służb  
926 portowych, holowniki, pchacze, barki, ale także przybyłych do portu w ramach  
927 uprawiania żeglugi, dla których funkcjonuje system powiadamiania opisany  
928 w p. 6.2.2 i zamierzających zdać odpady podczas postoju w porcie morskim w  
929 Szczecinie, informują ZMPSiŚ S.A. o chęci korzystania z portowych urzędzeń  
930 odbiorczych poprzez:

931 1. zaktualizowanie w NSW „Informacji o odpadach ze statków  
932 znajdujących się na statku”,  
933 lub

934 2. wypełnienie elektronicznego formularza „Deklaracji zdania odpadów  
935 w porcie morskim Szczecin”, stanowiącego załącznik Nr 4 do Planu,  
936 dostępnego do pobrania na stronie internetowej  
937 [www.port.szczecin.pl](http://www.port.szczecin.pl) w zakładce „Procedura odbioru” i przesłanie  
938 wypełnionego formularza „Deklaracji zdania odpadów w porcie  
939 morskim Szczecin” przez kapitana/agenta statku

940 do: Działu Głównego Dyspozytora Portu ZMPSiŚ S.A.

941 na adres e-mail: [dyspozytor@port.szczecin.pl](mailto:dyspozytor@port.szczecin.pl) .

942 **6.2.4 Komunikacja z odbiorcą odpadów ze statków**

943 Pracownik Działu Głównego Dyspozytora Portu, ze względu na całodo-  
944 bowy system pracy, pobiera z komponentu PRE-ARRIVAL w systemie NSW  
945 „Informację o odpadach ze statków znajdujących się na statku”, która stanowi  
946 załącznik nr 3 do niniejszego Planu i przekazuje podmiotowi świadczącemu  
947 usługę odbioru odpadów ze statku. W przypadku otrzymania od kapita-



**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 990 2) informacje dostępne na pokładzie statku wskazują, że statek ma  
991 dostateczną pojemność magazynowania odpadów ze statków, lub  
992 3) statek zawija na kotwiczowisko na czas krótszy niż 24 godziny lub  
993 w niesprzyjających warunkach pogodowych, chyba, że obszar ten  
994 został wyłączony z granic infrastruktury portu.

995 Z obowiązku zdawania odpadów zwolnione są również statki przebywa-  
996 jące na kotwiczowisku wchodzącym w skład infrastruktury portu bez zamiaru  
997 zawinięcia do portu lub przystani morskiej.

998 Zwolnienia z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze  
999 statków na statku oraz każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed  
1000 wypłynięciem z portu lub przystani morskiej, a także każdorazowego wnosze-  
1001 nia opłaty pośredniej zgodnie z art. 20 *ustawy o portowych urządzeniach do*  
1002 *odbioru odpadów ze statków*, udziela armatorowi na jego wniosek, w drodze  
1003 decyzji właściwy dyrektor urzędu morskiego, jeżeli w odniesieniu do statku są  
1004 spełnione następujące warunki:

- 1005 1) statek jest włączony w ustalony harmonogram podróży z częstymi  
1006 zawinięciami do portów lub przystani morskich oraz regularnymi za-  
1007 winięciami do portów lub przystani morskich;  
1008 2) zawarto uzgodnienie zapewniające odprowadzanie odpadów ze  
1009 statków i uiszczanie opłat w porcie lub przystani morskiej wzdłuż  
1010 trasy statku:  
1011 a. które jest potwierdzone zawartą umową z podmiotem zarządza-  
1012 jącym portem lub przystanią morską albo odbiorcą odpadów ze  
1013 statków oraz pokwitowaniami odbioru odpadów ze statków,  
1014 b. o tym uzgodnieniu poinformowano wszystkie porty lub przysta-  
1015 nie morskie położone na trasie statku oraz  
1016 c. jeżeli z informacji dostępnych w GISIS lub Narodowym Systemie  
1017 SafeSeaNet wynika, że zostało zaakceptowane przez port  
1018 lub przystań morską Unii Europejskiej lub inny port lub przystań  
1019 morską, w którym są dostępne odpowiednie portowe urządze-  
1020 nia do odbioru odpadów ze statków, w których następuje zdanie  
1021 odpadów ze statków i uiszczenie opłat;  
1022 3) zwolnienie nie będzie powodować negatywnego wpływu na bezpie-  
1023 czeństwo morskie, środowisko morskie, zdrowie, warunki życia lub  
1024 warunki pracy na statku.

1025 Zwolnienia z obowiązku wcześniejszego informowania o odpadach ze  
1026 statków na statku oraz każdorazowego zdawania odpadów ze statków przed  
1027 wypłynięciem z portu lub przystani morskiej wydawane są na czas nie dłuższy  
1028 niż 2 lata.

1029 Jeżeli statek nie posiada dostatecznej pojemności magazynowania od-  
1030 padów ze statków, mimo posiadania zwolnienia z obowiązku wcześniejszego  
1031 informowania o odpadach ze statków na statku oraz każdorazowego zdawania  
1032 odpadów ze statków przed wypłynięciem z portu lub przystani morskiej, statek  
1033 ten zdaje odpady ze statków do portowych urządzeń do odbioru odpadów ze  
1034 statków i uiszcza opłaty, zgodnie z Taryfą opłat za usługi.

- 1079 wniosku o udzielenie zwolnienia;
- 1080 3) jeżeli armator statku nie zamierza zdawać odpadów w porcie  
1081 morskim w Szczecinie, wtedy do wniosku o zwolnienie dołącza  
1082 kopię umowy lub umów o świadczenie usług odbioru i  
1083 gospodarowania odpadami odbieranymi ze statku, zawartych w  
1084 innym porcie, a także kopię zezwoleń na prowadzenie  
1085 działalności polegającej na odbiorze i gospodarowaniu odpadami  
1086 ze statków, wydanego przez właściwe organy administracji  
1087 publicznej podmiotowi widniejącemu w umowie, do wniosku  
1088 należy dołączyć tłumaczenie tych dokumentów;
- 1089 4) Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie udziela zwolnienia  
1090 w formie decyzji administracyjnej.

1091 **6.3 Opis procedur odbierania i gromadzenia odpadów ze**  
1092 **statków**

1093 Ogólne zasady zdawania odpadów ze statków w obrębie portu mor-  
1094 skiego w Szczecinie regulowane są Zarządzeniem Nr 3 Dyrektora Urzędu  
1095 Morskiego w Szczecinie z dnia 06 kwietnia 2023 r. PRZEPISY PORTOWE  
1096 następująco:

1097 **§ 12.**

- 1098 1. Podmiot zarządzający portem lub przystanią morską obowiązany jest  
1099 zapewnić statkom zawijającym do portu lub przystani, dostęp do porto-  
1100 wych urządzeń do odbioru odpadów w miejscu postoju statku lub w  
1101 miejscu lokalizacji stacjonarnego urządzenia odbiorczego.
- 1102 2. Udostępnienie urządzeń odbiorczych i odbiór ze statku odpadów i po-  
1103 zostłości ładunkowych nie może powodować zakłóceń w ruchu stat-  
1104 ków oraz nieuzasadnionego przestoju statku.
- 1105 3. Usługi odbioru i zagospodarowania odpadów ze statków na obszarze  
1106 portu mogą być wykonywane tylko zgodnie z zasadami określonymi w  
1107 portowym planie gospodarowania odpadami ze statków.

1108 **§ 13.**

- 1109 1. Odpady powinny być składane do odpowiednich pojemników.
- 1110 2. Pojemniki do gromadzenia odpadów, o których mowa w ust. 1, powinny  
1111 być zamykane i systematycznie opróżniane, a ich otoczenie stale  
1112 utrzymywane w porządku i czystości.
- 1113 3. Zabrania się wylewania odpadów płynnych do zbiorników na odpady  
1114 stałe oraz składowania odpadów poza miejscami do tego przeznacz-  
1115 nymi. (...)

1116 **§ 16.**

- 1117 1. Odpady olejowe i wody zaolejone należy zdawać ze statku do odpo-  
1118 wiednich urządzeń odbiorczych. Podłączenie węża odbiorczego do  
1119 końcówki rurociągu zdawczego wykonuje załoga statku zdającego.
- 1120 2. Ścieki, zanieczyszczone wody z instalacji sanitarnych statku bez zawar-  
1121 tości olejów lub zanieczyszczeń pozostałych po ładunkach należy zda-

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 1165 6) w przypadku braku mocy przerobowych instalacji do unieszkodliwiania  
1166 i odzysku uwodnionych odpadów ciekłych zlokalizowanej na Ostrowie  
1167 Grabowskim odbiorca odpadów ma obowiązek przekazać odpady,  
1168 wymienione w punkcie 5), do zagospodarowania innemu podmiotowi  
1169 posiadającemu odpowiednie zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju  
1170 działalności, wydane na podstawie przepisów ustawy *o odpadach*.
- 1171 Sposób postępowania podmiotu świadczącego usługę odbioru odpa-  
1172 dów przy odbiorze płynnych odpadów olejowych:
- 1173 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów,  
1174 w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący usłu-  
1175 gę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem statku  
1176 miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania odpa-  
1177 dów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym odbiorze  
1178 odpadów z danego statku;
- 1179 2) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę odbio-  
1180 ru odpadów ze statków, w ustalonym dniu, dokonuje odbioru odpadów  
1181 w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ustawy *o odpadach* do od-  
1182 powiednich portowych urządzeń odbiorczych, tj. do autocystern lub jed-  
1183 nostek pływających;
- 1184 3) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków, wjeżdżając  
1185 na teren portu zarządzanego przez ZMPSiS S.A., zobowiązany jest po-  
1186 siadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do  
1187 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwito-  
1188 wania odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administro-  
1189 wanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi pod-  
1190 miotami warunki wjazdu na ich teren;
- 1191 4) firma odbierająca wystawia formularz pokwitowania odbioru odpadów  
1192 ze statku.

1193 **6.3.2 Procedura odbioru odpadów ze statków z Załącznika II Konwencji**  
1194 **MARPOL**

1195 Procedura odbioru odpadów szkodliwych substancji ciekłych określo-  
1196 nych w Załączniku II Konwencji MARPOL dotyczy pozostałości ładunku w po-  
1197 staci ciekłej oraz wszelkich frakcji ciekłych, jakie mogą powstać w związku  
1198 z eksploatacją jednostki pływającej i nie zostały wymienione w pozostałych  
1199 załącznikach konwencji MARPOL. Odbiór płynnych substancji ciekłych może  
1200 odbywać się w porcie poprzez korzystanie przez statki z oferty rynkowej wśród  
1201 dostępnych oferentów odbioru odpadów ze statków lub zlecenie ich do odbio-  
1202 ru przez urządzenia odbiorcze zapewniane przez ZMPSiS SA.

1203 Odbiór szkodliwych substancji ciekłych bez udziału ZMPSiS S.A. zleca-  
1204 ny jest przez statek/agenta bezpośrednio firmie prowadzącej działalność  
1205 w zakresie transportu i/lub zbierania tego rodzaju odpadów.

1206 Przyjęto, iż ZMPSiS S.A. prowadzi nadzór nad sposobem zagospoda-  
1207 rowania szkodliwych substancji ciekłych odbieranych ze statków na terenie

1252            Procedura odbioru szkodliwych substancji ciekłych w systemie portowym jest taka sama, jak dla odpadów określonych w załącznikach I lub IV Załącznika MARPOL. Odbiorca odpadów podstawia pod statek (przy nabrzeżu  
1253            możliwie jak najbliżej statku z zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeństwa) odpowiednie urządzenie odbiorcze – autocysternę dostosowaną, do jakości i składu odbieranej substancji, a po zakończeniu odbioru, przekazuje  
1254            zanieczyszczenia do odpowiednich instalacji lub oczyszczalni w postaci odpadu lub ścieku przemysłowego, w zależności od rodzaju zanieczyszczenia.  
1255             
1256             
1257             
1258             
1259             
1260             
1261             
1262             
1263           

1264            **6.3.3    Procedura odbioru ścieków ze statków z Załącznika IV Konwencji**  
1265            **MARPOL**

1266            W porcie morskim w Szczecinie przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze ścieków i ich przekazywaniu do dalszego zagospodarowania:

- 1267            1) przedstawiciel statku dokonuje podłączenia węża firmy odbierającej do urządzeń podawczych ścieków na statku;  
1268            2) odbiorca odpadu dokonuje przyłączenia do urządzenia odbiorczego;  
1269            3) statek własnymi pompami podaje ścieki, a w przypadku ich braku lub niesprawności firma odbierająca wykorzystuje własne pompy;  
1270            4) czas pracy pomp firmy odbierającej jest odnotowywany;  
1271            5) odebrane ścieki są przekazywane przez podmiot świadczący usługę odbioru odpadów do unieszkodliwiania w instalacji przeznaczonej do tego celu (Oczyszczalnia Ścieków „Ostrów Grabowski”). Ich przekazanie do stacji zlewczej jest potwierdzone w sposób zgodny z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa;  
1272            6) W przypadku niemożliwości przyjęcia ścieków przez oczyszczalnię (np. awaria) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ma obowiązek przekazać je do zagospodarowania do innych instalacji, zgodnie z własnym wyborem i powszechnie obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

1273            Sposób postępowania firmy odbierającej odpady przy odbiorze ścieków ze statków:

- 1274            1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania ścieków, w trybie określonym w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę) przekazywania ścieków oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;  
1275            2) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest posiada-



**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 1335 odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym od-  
1336 biorze odpadów z danego statku;
- 1337 2) na podstawie uzyskanych informacji podmiot świadczący usługę  
1338 odbioru odpadów ze statków, w umówionym dniu, dokonuje odbioru  
1339 odpadów w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ustawy  
1340 o *odpadach* do odpowiednich portowych urzędzeń odbiorczych,
- 1341 3) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków wjeżdżając  
1342 na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest  
1343 posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do  
1344 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, formularz pokwitowa-  
1345 nia odbioru odpadów ze statku. W przypadku nabrzeży administro-  
1346 wanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi  
1347 podmiotami warunki wjazdu na ich teren.
- 1348 4) podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków zapewnia,  
1349 aby wszystkie odpady (a szczególnie niebezpieczne, znajdujące się  
1350 na statkach i przekazywane po dokonaniu przez statek segregacji  
1351 „u źródła”) były odbierane, magazynowane i przekazywane do  
1352 dalszego zagospodarowania w sposób szczegółowo określony  
1353 odpowiednimi przepisami ustawy o *odpadach*;
- 1354 5) na dowód odebrania odpadów podmiot świadczący usługę odbioru  
1355 odpadów ze statków wystawia formularz pokwitowania odbioru  
1356 odpadów ze statku, w co najmniej 2 egzemplarzach, zgodnie  
1357 z procedurą podaną w p. 6.2.5.

1358 6.3.4.2 Procedura odbioru odpadów gastronomicznych stanowiących produkty  
1359 uboczne pochodzenia zwierzęcego określanych jako materiał kate-  
1360 gorii 1

1361 W porcie morskim w Szczecinie przyjęto następujące zasady stosowa-  
1362 ne przy odbiorze i przekazywaniu do dalszego zagospodarowania odpadów  
1363 gastronomicznych, stanowiących produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego  
1364 określanych, jako materiał kategorii 1:

- 1365 1) odpady przekazywane są przez załogę statku bezpośrednio na  
1366 podstawiony przy nabrzeżu (możliwie jak najbliżej statku z  
1367 zachowaniem wszystkich zasad bezpieczeństwa) przez podmiot  
1368 świadczący usługę odbioru odpadów środek transportu w  
1369 hermetycznych opakowaniach lub zakrytych, zabezpieczonych przed  
1370 wyciekami bezzwrotnych pojemnikach, opatrzonych etykietą z  
1371 napisem „kat. 1 – wyłącznie do usunięcia” lub w języku angielskim  
1372 „cat. 1 – strictly to removal”. Brak odpowiedniego oznakowania  
1373 opakowań z odpadami wiąże się z ich nieodebraniem oraz  
1374 obciążeniem opłatą specjalną;
- 1375 2) bezpośrednio po odbiorze ze statku podmiot świadczący usługę  
1376 odbioru odpadów ze statków transportuje odpady do miejsca  
1377 tymczasowego gromadzenia lub bezpośrednio do zatwierdzonego

- 1422 i otrzymuje go odbiorca – zatwierdzone przedsiębiorstwo lub zakład  
1423 uprawniony do prowadzenia czynności z produktami ubocznymi  
1424 pochodzenia zwierzęcego – materiał kategorii 1. Dokumenty handlowe  
1425 podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków przechowuje  
1426 przez okres, co najmniej dwóch lat, w celu przedstawienia go  
1427 właściwym władzom;
- 1428 5) na dowód odebrania odpadów podmiot świadczący usługę odbioru  
1429 odpadów ze statków wystawia formularz pokwitowania odbioru  
1430 odpadów ze statku.

#### 1431 6.3.4.3 Procedura odbioru odpadów medycznych

1432 Odpady medyczne będą odbierane przez urządzenia odbiorcze do od-  
1433 bioru odpadów ze statków w porcie za wyjątkiem środków objętych szczegól-  
1434 ną kontrolą i nadzorem dot. szczegółowych warunków i trybu postępowania ze  
1435 środkami odurzającymi, substancjami psychotropowymi i prekursorami katego-  
1436 rii 1, ich mieszaninami oraz produktami leczniczymi, zepsutymi, sfałszowanymi  
1437 lub którym upłynął termin ważności, zawierającymi w swoim składzie środki  
1438 odurzające, substancje psychotropowe lub prekursory kategorii 1.

1439 Postępowanie z odpadami zainfekowanymi. W przypadku, zgłoszenia  
1440 przez kapitana/agenta statku, iż na pokładzie znajdują się osoby chore (np.  
1441 statek przypluwa z obszaru, gdzie stwierdzono zagrożenie epidemiologiczne),  
1442 Państwowy Graniczny Inspektor Sanitarny, wydaje zalecenia, co do sposobu  
1443 gospodarowania odpadami pochodzącymi z takiego statku. Bez zaleceń Pań-  
1444 stwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego nie można dokonać odbioru  
1445 odpadów z takiego statku. Odbiór odpadów ze statków objętych kwarantanną  
1446 sanitarną może nastąpić tylko i wyłącznie na podstawie zaleceń Państwowego  
1447 Granicznego Inspektora Sanitarnego. Odpady zakażone drobnoustrojami cho-  
1448 robotwórczymi mogącymi spowodować zagrożenie epidemiologiczne mogą  
1449 nie zostać odebrane lub poddane odpowiednim procedurom sanitarnym Pań-  
1450 stwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego.

#### 1451 **6.3.5 Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin Załącznik** 1452 **VI Konwencji MARPOL**

1453 Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin, określonych Za-  
1454 łącznikiem VI Konwencji MARPOL, obowiązuje według podobnego postępo-  
1455 wania, jak w przypadku odbioru odpadów płynnych, bądź stałych, w zależno-  
1456 ści od charakteru tych odpadów. W zakresie sposobów i urządzeń stosowa-  
1457 nych przy odbiorze pozostałości z oczyszczania spalin zastosowane zostaną  
1458 te same urządzenia, co przy odbiorze płynnych odpadów olejowych, ścieków  
1459 lub odpadów stałych powstających na statku. Główne zasady odbioru zostały  
1460 wymienione w p. 6.2.2. i 6.2.3 planu. Odpady/ścieki pochodzące z systemów  
1461 oczyszczania spalin, w zależności od rodzaju (katalizatory, sadze, filtry, szla-  
1462 my olejowe, wody zaolejone, woda myjąca z zawartością różnych dodatków  
1463 wspomagających proces oczyszczania spalin), będą przekazywane przez  
1464 podmiot świadczący usługę odbioru odpadów ze statków podmiotom posiadającym

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

1509 może skutkować skreśleniem odbiorcy z listy, a tym samym zakaz wykonywa-  
1510 nia tego rodzaju działalności na terenie portu.

1511 Odbiorca pozostałości ładunkowych w ramach oferty rynkowej, ogólnie  
1512 dostępnej, prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko z uwzględnieniem  
1513 wymagań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Ponadto odpo-  
1514 wiedzialny jest za ewentualne szkody w środowisku, wynikłe z nieprawidłowe-  
1515 go wykonania usługi odbioru pozostałości ładunkowych ze statków.

1516 Zleceniodawca odbioru pozostałości ładunku ma obowiązek wybrać  
1517 firmę do odbioru pozostałości ładunkowych z wykazu prowadzonego przez  
1518 ZMPSIŚ S.A.

1519 W przypadku wyboru przez przedstawiciela statku zdawania pozostało-  
1520 ści ładunku do urządzeń odbiorczych w ramach systemu portowego odbioru  
1521 odpadów, winien on zapewnić efektywne wydobycie odpadów z ładowni, tan-  
1522 ków, przestrzeni balastowych i innych jednostek oraz skuteczne ich przekaza-  
1523 nie do dostarczonych urządzeń odbiorczych. Powyższe oznacza, że wszelkie  
1524 niezbędne czynności zmierzające do zebrania i usunięcia odpadów ze statku,  
1525 takie, jak np. zmiatanie, zmycie, wypompowanie, pakowanie, przekazanie do  
1526 urządzeń odbiorczych, organizowane są i odbywają się przez i na koszt zgła-  
1527 szającego odpady do odbioru.

**1528 6.3.7 Inne nieujęte w Konwencji MARPOL**

1529 Biernie poławiane odpady posiadają postać stałą i zagospodarowywane  
1530 są z zgodnie z procedurą określoną dla odpadów ze statków zgodnie z za-  
1531 łącznikiem V Konwencji MARPOL opisanej w punkcie 6.3.4.

1532 Tabela 8 przedstawia składniki biernie poławianych odpadów, zgodnie  
1533 z załącznikiem do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/92 z dnia  
1534 21 stycznia 2022 r. ustanawiającym zasady stosowania dyrektywy Parlamentu  
1535 Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metod gromadzenia  
1536 danych oraz formatu stosowanego do zgłaszania biernie poławianych odpa-  
1537 dów.

**1538 Tabela 8. Składniki biernie poławianych odpadów**

Poziom 1	Tworzywa sztuczne	Metale	Kauczuk	Drewno	Materiały włóknien- nicze	Pozostałe odpady
Poziom 2	-Sieci -Boje -Skrzynki na ryby -Liny/ Sznury -Butelki -Opakowania -Taśmy -Pianka -Kanistry -Beczki na olej -Włókno szklane -Torby na nawo- zy i pasze -Inne duże przedmioty	-Beczki na olej -Druty -Puszki na farby -Filtry oleju -Inne przedmioty	- Rękawic- ce -Opony i pasy -Obuwie -Inne przed- mioty	-Więcierze -Klatki -Palety -Inne przedmioty	- Liny -Odzież i obuwie -Inne przed- mioty	-Szkło -Odpady medyczne -Odpady sanitarne -Inne przedmioty

1580 Formularz „Informacji o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazy-  
1581 waniu odpadów w porcie morskim w Szczecinie”, stanowiący załącznik nr 8 do  
1582 planu, przekazywany jest do Urzędu Morskiego w Szczecinie (Wydział Środowiska) wraz z kopią do kapitana/agenta statku. Wydział Środowiska analizuje  
1583 zaistniałą nieprawidłowość i podejmuje stosowne działania. Kapitan/agent  
1584 statku mają prawo do wypowiedzenia się w kwestii zaistniałych nieprawidłowości.  
1585  
1586

#### 1587 **6.4.3 Postępowanie w przypadku domniemanych braków portowych** 1588 **urządzeń odbiorczych**

1589 W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku  
1590 do portowych urządzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do prze-  
1591 kazania informacji określonych w formularzu „Znowelizowany, ujednolicony  
1592 format raportowania o domniemanych brakach portowych urządzeń odbior-  
1593 czych”, stanowiącym załącznik nr 9 do planu wraz z odpowiednią dokumenta-  
1594 cją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom  
1595 państwa portu (oryginał do Wydziału Środowiska Urzędu Morskiego w Szczecinie, kopię do ZMPSiŚ S.A). Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Międzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgłaszające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodzenia].  
1597  
1598  
1599  
1600  
1601

#### 1602 **6.5 Metody rejestrowania bieżącego wykorzystania** 1603 **portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków**

1604 Obecnie ZMPSiŚ S.A. prowadzi rejestr bieżącego użycia portowych  
1605 urządzeń odbiorczych przy użyciu programu komputerowego o nazwie „Odpady”, który obejmuje m.in. ilości i rodzaj odpadów odbieranych ze statków w ramach systemu odbioru odpadów ze statków. Stanowi on centralny rejestr i bazę danych o statkach zdających odpady w porcie oraz o portowych urządzeniach odbiorczych, magazynowych, transportowych i instalacjach do dalszego zagospodarowania odpadów. Wszystkie wymagane dane, m.in. nazwa statku, data zdania odpadów, rodzaj statku, obszar, z którego statek przypląnął, ilość osób na pokładzie, tonaż oraz rok produkcji statku, nabrzeże, do którego przybył statek w porcie oraz ilość i rodzaj zdanych przez statek odpadów, wraz z rodzajem urządzeń odbiorczych, magazynowych, transportowych itp. wprowadzane są do programu „Odpady” przez firmę odbierającą odpady i na bieżąco weryfikowane przez Dział Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ S.A. Obowiązek wprowadzania danych do programu „Odpady” wynika z odpowiednich zapisów w umowie zawartej pomiędzy ZMPSiŚ S.A. firmą odbierającą odpady. Dane odnośnie statku oraz ilości i rodzajów zdanych odpadów w porcie wprowadzane są do programu „Odpady” z formularza pokwitowania odbioru odpadów ze statku, które wystawiane jest kapitanowi statku  
1617  
1618  
1619  
1620  
1621



1663 **6.6 Nadzór nad gospodarowaniem odpadami ze statków**

1664 ZMPSiŚ S.A., jako podmiot zarządzający portem jest obowiązany do  
1665 zapewnienia statkom korzystającym z portu dostępu na jego terenie do porto-  
1666 wych urządzeń do odbioru odpadów ze statków.

1667 Nadzór nad prawidłowością funkcjonowania systemu odbioru odpadów  
1668 ze statków, a w szczególności nadzór nad właściwym wykonywaniem obo-  
1669 wiązków przez firmę odbierającą odpady, sprawuje:

1670 **Dział Energetyki i Eksploatacji**  
1671 Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.  
1672 ul. Bytomska 7, 70-607 Szczecin  
1673 Tel. 091 430 82 30, 091 430 87 91  
1674 e-mail: [waste.info@port.szczecin.pl](mailto:waste.info@port.szczecin.pl)

1675  
1676 Osobą wyznaczoną do kierowania całością systemu gospodarowania  
1677 odpadami ze statków jest:

1678 **Dyrektor ds. Nieruchomości i Marketingu p. Dariusz Śpiewak.**

1679 Nadzór nad prawidłowym podawaniem informacji przez statek, określa-  
1680 niem źródła i warunków powstawania odpadów oraz realizowaniem procedur  
1681 morskich i portowych prowadzi odpowiedni Wydział Urzędu Morskiego  
1682 w Szczecinie.

1683 Zgodnie z przyjętymi w planie założeniami dotyczącymi systemu orga-  
1684 nizacji odbioru i gospodarowania odpadami ze statków zawijających do portu  
1685 morskiego w Szczecinie, podmioty świadczące usługę odbioru odpadów ze  
1686 statków są odpowiedzialne za prawidłowe dokonywanie odbioru odpadów ze  
1687 statków, a także prowadzenie ewidencji odbieranych (wytwarzanych) odpadów  
1688 ze statków oraz przekazywanie ich do dalszego zagospodarowania zgodnie  
1689 z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

1690 Kontroli w zakresie prowadzenia prawidłowej działalności polegającej  
1691 na wytwarzaniu, zbieraniu, transporcie oraz przekazywaniu do dalszego prze-  
1692 twarzania odpadów ze statków podlega podmiot świadczący usługę odbioru  
1693 odpadów ze statków, w trybie określonym odpowiednimi przepisami usta-  
1694 wy o *odpadach*.

1695 **6.7 Punkt kontaktowy w porcie morskim w Szczecinie**

1696  
1697 Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.  
1698 ul. Bytomska 7, 70-607 Szczecin  
1699 Główny Dyspozytor Portu  
1700 Tel. 91 430 84 46  
1701 e-mail: [dyspozytor@port.szczecin.pl](mailto:dyspozytor@port.szczecin.pl)

1702  
1703

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

1725 nieź łączna ilość odebranych odpadów i ścieków była mniejsza niż prognozo-  
1726 wana.

1727 Należy zwrócić uwagę, że we wszystkich latach nastąpiło przekroczenie  
1728 planowanych ilości odpadów niebezpiecznych w stosunku do ilości faktycznie  
1729 odebranych, przy czym w roku 2022 ilość ta była o ponad 65% większa w sto-  
1730 sunku do lat poprzednich. Również we wszystkich latach nastąpiło przekro-  
1731 czenie ilości odebranych ścieków w stosunku do ilości prognozowanych.

1732 W Tabeli 10 zestawiono prognozowaną liczbę zawinięć statków z rze-  
1733 czywistą ilością zawinięć do portu w Szczecinie w latach 2020-2022 oraz łącz-  
1734 nymi, prognozowanymi i odebranymi ilościami odpadów ze statków.

1735 **Tabela 1 Porównanie rzeczywistej ilości statków zawijających do portu**  
1736 **w Szczecinie z prognozowaną ilością zawinięć statków w latach 2020-**  
1737 **2022 z odniesieniem do łącznych ilości odpadów ze statków.**

Prognozy i realizacje w latach 202-2022 w porcie morskim w Szczecinie						
Parametr	Progno- za 2020	Realiza- cja 2020	Progno- za 2021	Realiza- cja 2021	Progno- za 2022	Realiza- cja 2022
Ilość statków [szt.]	2 480	2 355	2 500	2 321	2 510	2 416
Ilość zdanych odpadów [m <sup>3</sup> ]	4 429	4 712,8	4 471	5 205,3	4 489	4 045,6

1738  
1739 Z danych przedstawionych w tabeli 10 wynika, że rzeczywista ilość  
1740 statków zawijających do portu w Szczecinie w latach 2020 – 2022 była mniej-  
1741 sza niż prognozowana. Mimo to łączna masa odbieranych ze statków odpa-  
1742 dów i ścieków w latach 2020 – 2021 była większa niż masa prognozowana. W  
1743 roku 2022 łączna masa odebranych odpadów była mniejsza niż prognozowa-  
1744 na, a główną przyczyną była istotnie mniejsza niż prognozowana masa ode-  
1745 branych odpadów olejowych.

1746  
1747  
1748  
1749  
1750  
1751  
1752  
1753  
1754  
1755  
1756  
1757  
1758

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

1769            Dotychczas ZMP SiS S.A. w zakresie realizacji zadania odbioru odpa-  
1770 dów ze statków zabezpieczał obowiązki odbiorcze wyłącznie dla:

- 1771            • odpadów stałych niebezpiecznych i innych, niż niebezpieczne,
- 1772            • odpadów płynnych olejowych,
- 1773            • ścieków,
- 1774            • pozostałości z oczyszczania spalin.

1775

1776            W związku z nałożeniem nowych obowiązków odbiorczych w zakresie  
1777 odbioru szkodliwych substancji ciekłych wg załącznika II Konwencji MARPOL  
1778 oraz biernie poławianych odpadów, ocena zapotrzebowania na portowe urzą-  
1779 dzenia do odbioru odpadów ze statków na lata 2023 – 2027 odnosi się do na-  
1780 stępujących grup:

- 1781            • odpady stałe niebezpieczne i inne, niż niebezpieczne, w tym sta-  
1782            łe pozostałości ładunkowe i biernie poławiane odpady,
- 1783            • odpady płynne, w tym olejowe oraz płynne pozostałości ładun-  
1784            kowe, w szczególności po ładunkach niebezpiecznych i innych,  
1785            niż niebezpieczne.
- 1786            • ścieki, w tym pozostałości ładunkowe po ładunkach innych, niż  
1787            niebezpieczne,
- 1788            • pozostałości z oczyszczania spalin.

1789

1790            Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2022/89 z dnia 21 stycznia  
1791 2022 r. ustanawiające zasady stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskie-  
1792 go i Rady (UE) 2019/883 w odniesieniu do metody, którą należy stosować do  
1793 obliczania dostatecznej pojemności magazynowania oraz publikacje badań  
1794 EMSA „The Management of Ship-Generated Waste On-board Ships”, styczeń  
1795 2017r., wskazują, że wskaźnik powstawania pozostałości ładunkowych na  
1796 statku wynosi 0,001–2% ilości ładunku.

1797            Grupy towarowe ładunków masowych przeładowywanych w porcie  
1798 morskim w Szczecinie w latach 2020-2022 w relacji wyładunkowej, stanowią  
1799 główny potencjał do określenia ilości i jakości pozostałości ładunkowych  
1800 i przedstawione zostały w tabeli 11.

1801            Zanieczyszczenia powstające w porcie po wyładunku towaru, zagospo-  
1802 darowywane są, jako:

- 1803            • pozostałości ładunkowe - stałe odpady stanowiące resztki przeła-  
1804            dowywanych substancji stałych,
- 1805            • pozostałości ładunkowe - płynne odpady stanowiące resztki prze-  
1806            ładowywanych substancji płynnych w postaci popłuczyn po czysz-  
1807            czeniu zbiorników magazynowych/ładowni,
- 1808            • ścieki przemysłowe w postaci popłuczyn po czyszczeniu zbiorni-  
1809            ków magazynowych/ładowni.

1810

1811

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
ul. Marszałka Józefa Wisudskiego 40  
70-421 Szczecin

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

1841 Tabela 12 Przewidywana ilość i rodzaje odpadów wg konwencji MARPOL  
1842 do odbioru w latach 2023-2027

Rodzaj odpadu	Ilość [m <sup>3</sup> ]				
	2023	2024	2025	2026	2027
Załącznik I - Oleje	3 500,0	3 700,0	4 000,0	4 200,0	4 500,0
Załącznik II - Szkodliwe sub- stancje ciekłe	3 000,0	3 300,0	3 500,0	3 700,0	4 000,0
Załącznik V - Odpady	1 500,0	1 700,0	1 900,0	2 100,0	2 300,0
w tym odpady inne niż niebez- pieczne	1 370,0	1 550,0	1 740,0	1 930,0	2 120,0
w tym odpady niebezpieczne	130,0	150,0	160,0	170,0	180,0
Załącznik IV - Ścieki	1 100,0	1 300,0	1 500,0	1 700,0	1 800,0
Załącznik VI - pozostałości z oczyszczania spalin	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
<b>RAZEM</b>	<b>9 101,0</b>	<b>10 001,0</b>	<b>10 901,0</b>	<b>11 701,0</b>	<b>12 601,0</b>

1843 Z uwagi na spodziewany wzrost ilości zdawanych w latach 2023 – 2027  
1844 odpadów ze statków oraz konieczność spełniania przez portowe urządzenia  
1845 odbiorcze nowych, coraz ostrzejszych wymagań środowiskowych, istnieje ko-  
1846 nieczność zwiększenia kryteriów dla dotychczasowych, niezbędnych zasobów  
1847 technicznych do odbioru odpadów ze statków.

1848 Dodatkowo istnieje konieczność zapewnienia możliwości magazynowa-  
1849 nia odbieranych odpadów ze statków, w szczególności ścieków i pozostałości  
1850 ładunkowych, innych niż niebezpieczne oraz niebezpiecznych.

1851 Również w przypadku portowych instalacji do przetwarzania odpadów  
1852 odbieranych ze statków wymagana jest rozbudowa w celu:

- 1853 • uzyskania większej efektywności urządzeń odbiorczych,
- 1854 • dostosowania technologii do zmieniającego się składu i jakości odbie-  
1855 ranych odpadów ze statków,
- 1856 • osiągnięcia lepszego efektu środowiskowego.

1857 W związku z powyższym jest realizowana inwestycja zgodnie z umową  
1858 na realizację zadania pn. „Budowa stacjonarnych urządzeń odbiorczych - Ba-  
1859 zy magazynowo-sprzętowej na odpady stałe i płynne odbierane ze statków w  
1860 porcie w Szczecinie” w systemie „zaprojektuj i zbuduj”

1861



1899 **7.3 Lokalizacja portowych urządzeń do odbioru odpadów ze**  
1900 **statków w porcie morskim w Szczecinie**

1901 **7.3.1 Szczecin, ul. Przejazd 14**

1902 Przy ul. Przejazd 14 w Szczecinie znajdują się urządzenia do magazy-  
1903 nowania i przetwarzania odpadów płynnych i ścieków odebranych ze statków  
1904 w porcie morskim w Szczecinie. Widok i oznaczenie na mapie urządzeń od-  
1905 biorczych pokazany jest na Rys. 3.

1906

1907 Godziny otwarcia: praca w cyklu całodobowym z ograniczonym dostę-  
1908 pem dla osób nieuprawnionych.

1909

1910 Rys. 3. Lokalizacja urządzeń odbiorczych w porcie morskim w Szczecinie,  
1911 ul. Przejazd 14



1912

1913

1914

1915 **7.3.2 Szczecin, ul. Dębogórska 18**

1916 Przy ul. Dębogórskiej 18 w Szczecinie znajdują się urządzenia do od-  
1917 bioru, magazynowania i przetwarzania odpadów odebranych ze statków  
1918 w porcie morskim w Szczecinie. Widok i oznaczenie na mapie urządzeń od-  
1919 biorczych pokazany jest na Rys. 4.

1920

1921 Godziny otwarcia: praca w cyklu całodobowym z ograniczonym dostę-  
1922 pem dla osób nieuprawnionych.

1923

1924

1925

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

1952 7.4.1.1.1 Linia technologiczna do unieszkodliwiania i odzysku płynnych odpadów ropopochodnych  
1953

1954 Linia technologiczna do unieszkodliwiania i odzysku płynnych odpadów  
1955 ropopochodnych przeznaczona jest do unieszkodliwiania w procesie D9 i od-  
1956 zysku w procesie R3 płynnych odpadów ropopochodnych. W tabeli nr 13  
1957 przedstawiono listę odpadów dopuszczoną na podstawie ww. pozwolenia zin-  
1958 tegrowanego do przetwarzania na linii technologicznej do unieszkodliwiania  
1959 i odzysku płynnych odpadów ropopochodnych i innych.

1960 **Tabela 13 Lista kodów odpadów dopuszczona do przetwarzania na linii**  
1961 **technologicznej do unieszkodliwiania i odzysku płynnych odpadów**  
1962 **ropopochodnych i innych przy ul. Przejazd 14 w Szczecinie.**

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu
1.	12 01 09*	Odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców
2.	13 01 05*	Emulsje olejowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych
3.	13 01 10*	Mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych
4.	13 01 13*	Inne oleje hydrauliczne
5.	13 02 05*	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych
6.	13 02 08*	Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe
7.	13 04 01*	Oleje zęzowe ze statków żeglugi śródlądowej
8.	13 04 02*	Oleje zęzowe z nabrzeży portowych
9.	13 04 03*	Oleje zęzowe ze statków morskich
10.	13 05 02*	Szlamy z odwadniania olejów w separatorach
11.	13 05 03*	Szlamy z kolektorów
12.	13 05 06*	Oleje z odwadniania olejów w separatorach
13.	13 05 07*	Zaolejona woda z odwadniania olejów w separatorach
14.	13 05 08*	Mieszanka odpadów z piaskowników i z odwadniania olejów w separatorach
15.	13 08 02*	Inne emulsje
16.	13 08 99*	Inne niewymienione odpady
17.	16 07 08*	Odpady zawierające ropę naftową lub jej produkty

1963

1964 Charakterystyczne wielkości instalacji:

1965 1) przepustowość:

1966 – roczna:

15.000 m<sup>3</sup>/rok

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin**

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 2009 podstawowych, eutroficznym i nieorganicznych.
- 2010 7.4.1.1.2 Linia technologiczna do unieszkodliwiania popłuczyn z mycia ładowni statków
- 2011
- 2012 Instalacja do oczyszczania wód po myciu ładowni statków zrealizowana
- 2013 została razem z instalacją do oczyszczania wód zaolejonych. Instalacja ta sta-
- 2014 nowi odrębną linię technologiczną przeznaczoną do odbioru i oczyszczania
- 2015 wód z mycia ładowni statków (masowców,) kwalifikowanych jako odpad o ko-
- 2016 dzie 16 07 99 Inne niewymienione odpady (odpady stałe w popłuczynach po
- 2017 operacji mycia ładowni statkowych po węglu, rudach, zbożu, śrucie, kruszy-
- 2018 wach, fosforytach, apatytach, w= 80 -90%). Odpady te przetwarzane są
- 2019 w procesie D9.
- 2020 Wielkości charakterystyczne:
- 2021 1) przepustowość
- 2022 – roczna 12.000 m<sup>3</sup>/rok
- 2023 – średnio dobowo: 50 m<sup>3</sup>/dobę
- 2024 – maksymalna dobowo: 140 m<sup>3</sup>/dobę
- 2025 2) wydajność: 20 m<sup>3</sup>/h
- 2026 3) maks. jednorazowa partia popłuczyn dowożonych ze statków: 12 m<sup>3</sup>
- 2027 W skład instalacji wchodzi (obok innych obiektów i urządzeń całego
- 2028 obiektu):
- 2029 1) węzeł odbioru wód popłuczyn z ładowni statków;
- 2030 2) węzeł oddzielania fazy stałej z wód popłuczyn w celu jej
- 2031 odwodnienia (separator bębnowy, transporter ślimakowy - prasa);
- 2032 3) urządzenia do zawrotu odcieków z ww. operacji do separatora
- 2033 bębnowego (recyrkulacja);
- 2034 4) układ do odprowadzania oddzielonej frakcji wodnej do zbiornika
- 2035 uśredniającego – przepompowni wewnętrznej i dalej - do sekcji
- 2036 biologicznego oczyszczania ścieków oraz do odprowadzenia
- 2037 oczyszczonych ścieków do wód powierzchniowych – rz. Duńczyca).
- 2038 Wody po płukaniu ładowni statków podlegają dwóm stopniom oczysz-
- 2039 czania:
- 2040 1) oczyszczanie mechaniczne – polega na usuwaniu większych cząstek
- 2041 stałych w separatorze bębnowym zamontowanym w oddzielnym
- 2042 pomieszczeniu budynku procesowego instalacji do oczyszczania
- 2043 zanieczyszczeń ze statków;
- 2044 2) oczyszczanie biologiczne – polega na usunięciu obciążeń
- 2045 organicznych i odseparowaniu mniejszych cząstek zawiesiny
- 2046 w mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków komunalno-
- 2047 bytowych.

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 2088 dowożonych na kracie mechanicznej gęstej;
- 2089 3) przepompownia ścieków dowożonych o pojemności 50 m<sup>3</sup>
- 2090 (uśrednienie i zmagazynowanie ścieków w celu dozowania partiami do
- 2091 ciągu technologicznego oczyszczania ścieków komunalnych);
- 2092 4) krata mechaniczna gęsta – do mechanicznej separacji skrutek ze
- 2093 ścieków dopływających kanalizacją ściekową;
- 2094 5) prasopłuczka skrutek usuwanych na kratkach mechanicznych
- 2095 w głównym ciągu technologicznym oraz w stacji odbiorczej ścieków
- 2096 dowożonych;
- 2097 6) piaskownik o kubaturze czynnej 70 m<sup>3</sup> z napowietrzaniem wyposażony
- 2098 w cztery pompy mamutowe do usuwania piasku i zgarniacz
- 2099 powierzchniowy do usuwania tłuszczów – do usuwania części stałych
- 2100 i „tłuszczów” (odpady te są przekazywane do dalszego
- 2101 unieszkodliwiania);
- 2102 7) separator - płuczka piasku usuwanego z piaskownika;
- 2103 8) zbiornik defosfatacji o kubaturze czynnej 748 m<sup>3</sup> – podzielony na 4
- 2104 komory beztlenowe (w tym jedna komora z funkcją retencji ścieków
- 2105 dopływających do oczyszczalni), wyposażone w 4 mieszadła
- 2106 szybkoobrotowe – stanowiący pierwszy stopień biologicznego
- 2107 oczyszczania ścieków poprzez usuwania fosforu;
- 2108 9) reaktor biologiczny o łącznej kubaturze 5.600 m<sup>3</sup> - obiegowa komora
- 2109 osadu czynnego, w której zachodzi drugi stopień biologicznego
- 2110 oczyszczania ścieków (redukcja związków azotu i BZT<sub>5</sub>), z centralnie
- 2111 umieszczonym radialnym osadnikiem wtórnym, w którym zachodzi
- 2112 proces sedymentacji grawitacyjnej osadu z jego częściową
- 2113 recyrkulacją; wyposażona w 12 rusztów napowietrzających
- 2114 z dyfuzorami rurowymi, 2 mieszadła wolnoobrotowe, zgarniacz
- 2115 obrotowy denny i powierzchniowy;
- 2116 10) instalacje i urządzenia technologiczne w budynku maszynowni
- 2117 o całkowitej powierzchni użytkowej 533 m<sup>2</sup> i kubaturze 2.969,7 m<sup>3</sup>
- 2118 (dmuchawy do natleniania ścieków w komorze osadu czynnego i do
- 2119 napowietrzania piaskownika, uruchamiania pomp mamutowych
- 2120 i natleniania osadu w zagęszczaczu, instalacja dozowania PIX, pompy
- 2121 osadu recyrkulowanego i osadu nadmiernego, elementy systemu
- 2122 zasilania i sterowania);
- 2123 11) linia technologiczna obróbki osadu ściekowego (nadmiernego)
- 2124 z grawitacyjnym zagęszczaniem i mechanicznym odwadnianiem
- 2125 osadu w wirówce dekantacyjnej - odwodniony osad (18 % suchej
- 2126 masy) przekazywany jest do magazynu osadów ściekowych i dalej do
- 2127 unieszkodliwienia bądź zagospodarowania (m.in. dla potrzeb
- 2128 rekultywacyjnych).
- 2129 Zbiornik zagęszczacza osadu nadmiernego z napowietrzaniem
- 2130 o kubaturze 218 m<sup>3</sup> (z możliwością retencji ścieków dopływających do



**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

2172 zysku w procesie R3 płynnych odpadów ropopochodnych. W tabeli nr 14  
2173 przedstawiono listę odpadów dopuszczoną na podstawie ww. pozwolenia zin-  
2174 tegrowanego do przetwarzania poprzez unieszkodliwianie i odzysk płynnych  
2175 odpadów ropopochodnych i innych.

2176 **Tabela 14 Lista kodów odpadów dopuszczona do przetwarzania,**  
2177 **unieszkodliwiania i odzysku płynnych odpadów ropopochodnych**  
2178 **i innych przy ul. Dębogórskiej 18 w Szczecinie.**

L.p.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu
1.	12 01 07*	Odpadowe oleje mineralne z obróbki metali nie zawierające chlorowców z wyłączeniem emulsji i roztworów)
2.	12 01 09*	Odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców
3.	12 01 10*	Syntetyczne oleje z obróbki metali
4.	12 03 01*	Wodne ciecze myjące
5.	12 03 02*	Odpady z odtłuszczenia parą
6.	13 01 05*	Emulsje olejowe nie zawierające związków chlorowcoorganicznych
7.	13 01 10*	Mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych
8.	13 01 11*	Syntetyczne oleje hydrauliczne
9.	13 01 12*	Oleje hydrauliczne łatwo ulegające biodegradacji
10.	13 01 13*	Inne oleje hydrauliczne
11.	13 02 05*	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych
12.	13 02 06*	Syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe
13.	13 02 07*	Oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe łatwo ulegające biodegradacji
14.	13 02 08*	Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe
15.	13 03 07*	Mineralne oleje i ciecze stosowane jako elektroizolatory oraz nośniki ciepła nie zawierające związków chlorowcoorganicznych
16.	13 03 08*	Syntetyczne oleje i ciecze stosowane jako elektroizolatory oraz nośniki ciepła inne niż wymienione w 13 03 01
17.	13 03 09*	Oleje i ciecze stosowane jako elektroizolatory oraz nośniki ciepła łatwo ulegające biodegradacji
18.	13 03 10*	Inne oleje i ciecze stosowane jako elektroizolatory oraz nośniki ciepła
19.	13 04 01*	Oleje żezowe ze statków żeglugi śródlądowej
20.	13 04 02*	Oleje żezowe z nabrzeży portowych
21.	13 04 03*	Oleje żezowe ze statków morskich
22.	13 05 02*	Szlamy z odwadniania olejów w separatorach
23.	13 05 03*	Szlamy z kolektorów
24.	13 05 06*	Olej z odwadniania olejów w separatorze

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

2210 **7.4.3 Inne portowe urządzenia odbiorcze**

2211 Do innych portowych urządzeń odbiorczych zalicza się urządzenia słu-  
2212 żące do odbioru oraz transportu z miejsc ich czasowego magazynowania do  
2213 miejsc dalszego zagospodarowania odpadów. Mogą to być: autocysterny oraz  
2214 jednostki pływające np. barki do odbioru płynnych odpadów olejowych, wozy  
2215 asenizacyjne oraz jednostki pływające np. barki do odbioru ścieków, samo-  
2216 chody dostawcze, śmieciarki lub inne specjalistyczne pojazdy przystosowane  
2217 do zbiórki odpadów typu komunalnego i wywozu ich do miejsc magazynowa-  
2218 nia lub dalszego zagospodarowywania. Szczegółowe minimalnych wymagań  
2219 dla używanych w latach 2021 – 2023 portowych urządzeń odbiorczych przed-  
2220 stawiono w tabelach 15 i 16.

2221 **Tabela 15 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych**  
2222 **urządzeń odbiorczych do odbioru odpadów stałych w latach 2021 - 2023**

Lp.	Urządzenie	Ilość minimalna	Łączna pojemność
1.	samochód dostawczy	2 szt.	12 m <sup>3</sup>
2.	kontenery/ pojemniki na zmieszane odpady komunalne	1 szt.	5 m <sup>3</sup>
3.	kontenery/pojemniki na odpady kuchenne - minimum 1 szt.	1 szt.	5 m <sup>3</sup>
4.	kontenery/pojemniki na odpady inne niż niebezpieczne segregowane selektywnie (typu papier, tworzywa sztuczne, metale, szkło, żużle i popioły, olej jadalny, drewno itp.)	7 szt.	20 m <sup>3</sup>
5.	kontenery/pojemniki na odpady niebezpieczne, segregowane selektywnie (typu zaolejone szmaty i czyściwo, filtry, baterie, lampy fluoroscencyjne, zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, opakowania po substancjach niebezpiecznych itp.)	5 szt.	10 m <sup>3</sup>
6.	Pojazd techniczny umożliwiający odbiór odpadów gastronomicznych kat. 1	1 szt.	—
<b>razem:</b>		<b>17 szt.</b>	<b>52 m<sup>3</sup></b>

2223 Na podstawie źródła.: ZMPSiŚ SA, SIWZ, Nr referencyjny: OZ-092/4/UE-21/2020

2224

2225 **Tabela 16 Zestawienie minimalnych wymagań dla mobilnych portowych**  
2226 **urządzeń odbiorczych do odbioru odpadów płynnych olejowych,**  
2227 **ścieków i pozostałości z oczyszczania spalin w latach 2021 - 2023.**

Lp.	Urządzenie	Ilość minimalna	Łączna pojemność
1.	autocysterna wyposażona w system pomp ssących do odbioru płynnych odpadów ole-	2 szt.	25 m <sup>3</sup>

- 2260           wyznaczonych miejsc,
- 2261           • gromadzenie odpadów odbywa się w granicach portu na urządzonych
- 2262           placach i w magazynach. z ograniczonym dostępem dla osób
- 2263           postronnych,
- 2264           • w szczególnych przypadkach zapotrzebowania statku możliwe jest
- 2265           dostarczenie pojemników na odpady pod statek i odebranie odpadów
- 2266           wraz z pojemnikiem po dłuższym czasie postoju pod statkiem, w celu
- 2267           jego zapełnienia,
- 2268           • odpady specjalnego przeznaczenia, jak zakaźne, kat. 1 itp., wywożone
- 2269           są bezpośrednio do zewnętrznych zakładów pośrednich lub
- 2270           przetwarzania.

2271    **7.5.2   Postępowanie z wybranymi odpadami stałymi innymi niż niebez-**

2272    **pieczne z grupy 15 i 20**

2273           Odpady z grupy 20 (np. 20 03 01, 20 01 08, 20 01 38, 20 03 07, 20 03

2274    99) oraz z grupy 15 (np. 15 01 01, 15 01 02, 15 01 03, 15 01 04, 15 01) zgod-

2275    nie z klasyfikacją wynikającą z rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 2 stycz-

2276    nia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów i innych:

- 2277           a) Odpady z bytowania ludzi na statkach odbierane codziennie z jedno-
- 2278           stek w porcie w Szczecinie, umieszczane będą w sposób selektywny
- 2279           w przygotowanych do tego celu miejscach magazynowania, urzędzo-
- 2280           nych w granicach portu, w tym na terenie przy ul. Dębogórskiej 18
- 2281           w Szczecinie.
- 2282           b) Pojemniki umieszczone będą na terenie otwartym, przeznaczonym do
- 2283           stałego magazynowania odpadów i dostosowane do ilości i składu od-
- 2284           padów. Pojemniki wykonane będą z materiałów uniemożliwiających
- 2285           przedostanie się odpadów na teren, na którym będą usytuowane oraz
- 2286           będą posiadały szczelne, zamykane pokrywy.
- 2287           c) Pojemniki będą na bieżąco, regularnie opróżniane przez uprawnio-
- 2288           nych odbiorców odpadów komunalnych, stosownie do czasu i stopnia
- 2289           ich zapełnienia.
- 2290           d) W przypadku dużych ilości zdawanych jednorazowo odpadów planuje
- 2291           się podstawienie pojemników na odpady bezpośrednio pod statek,
- 2292           a następnie wywóz poza port bezpośrednio do zagospodarowania.

2293    **7.5.3   Postępowanie z pozostałymi odpadami stałymi**

2294           Odpady stałe niebezpieczne i inne niż niebezpieczne określone zgodnie

2295    z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie kata-

2296    logu odpadów z grupy 10 (10 01 18\*, 10 01 19), 15 (np. 15 01 10\* opakowania

2297    zawierające substancje niebezpieczne, 15 02 02\* sorbenty, materiały filtracyj-

2298    ne (...) zawierające substancje niebezpieczne), 16 (16 02 13\* zużyte urządze-

2299    nia (...), 16 02 14 zużyte urządzenia inne (...), 16 02 16 elementy usunięte ze

2300    zużytych urządzeń (...), 16 06 01\* - Baterie i akumulatory ołowiowe, 16 06 02\*

2340 **7.5.7 Pozostałości ładunkowe**

2341 Pozostałości ładunkowe płynne zawierające resztki ładunków ziarni-  
2342 stych, nierozpuszczalnych w wodzie, przetwarzane są na linii technologicznej  
2343 do unieszkodliwiania popłuczyn z mycia ładowni, znajdującej się na terenie  
2344 oczyszczalni „Ostrów Grabowski”.

2345 W przypadku braku możliwości odbioru pozostałości ładunkowych  
2346 przez instalację na terenie oczyszczalni „Ostrów Grabowski”, planowana jest  
2347 gotowość do przyjęcia odpadów przez instalację na terenie przy ul. Dębogór-  
2348 skiej 18 w Szczecinie, lub wywóz odpadów lub ścieków przemysłowych do  
2349 instalacji podmiotów trzecich.

2350 Pozostałości ładunkowe w postaci stałej będą zagospodarowywane  
2351 według sposobu określonego w punkcie 7.5.2 lub 7.5.3.

2352 **7.6 Metody rejestrowania ilości odebranych odpadów ze**  
2353 **statków**

2354 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów w porcie prowadzi ewi-  
2355 dencję odpadów, uwzględniając zarówno przepisy międzynarodowe (Konwen-  
2356 cja MARPOL) określające kategorie odbieranych odpadów wg odpowiednich  
2357 Załączników, jak też szczegółowe przepisy wynikające z ustawy *o odpadach*,  
2358 w tym m.in.:

2359 1) rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. *w sprawie*  
2360 *katalogu odpadów* (Dz.U. 2020 r., poz. 10) oraz

2361 2) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 17 października 2002 r.  
2362 *w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji*  
2363 *zlewnych* (Dz.U. 2002 r. Nr 188, poz. 1576).

2364 Zgodnie z ustawą *o odpadach* (art. 66), podmiot świadczący usługę od-  
2365 bioru odpadów w porcie, jako wytwórca odpadów zdawanych do portowych  
2366 urzędzeń do odbioru odpadów ze statków, jest obowiązany do prowadzenia  
2367 na bieżąco ilościowej i jakościowej ewidencji odpadów zgodnie z katalogiem  
2368 odpadów. Ewidencję odpadów, podmiot świadczący usługę odbioru odpadów  
2369 w porcie, jako wytwórca odpadów zdawanych do portowych urzędzeń do od-  
2370 bioru odpadów ze statków, prowadzi z zastosowaniem poniższych dokumen-  
2371 tów:

2372 a) karty ewidencji odpadów,

2373 b) karty przekazania odpadów.

2374 W przypadku ścieków ze statków przekazywanych do stacji zlewne,  
2375 odbiór nieczystości ciekłych potwierdza się z zastosowaniem wzoru dokumen-  
2376 tu wynikającego z rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 17 październi-  
2377 ka 2002 r. *w sprawie warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji*  
2378 *zlewnych*.

2379 Podmiot świadczący usługę odbioru odpadów w porcie, powyższe do-  
2380 kumenty ewidencji odpadów, sporządza za pośrednictwem indywidualnego



**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

Kategoria odpadów wg Konwencji MARPOL	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Dane podmiotu
Załącznik V Odpady		niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone	Gmina Police
	15 02 02*	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)	STRUGA S.A. Jezuicka Struga 3 88-111 Rojewo  ESPADON Sp. z o.o. ul. Uniwersytecka 13 40-007 Katowice
	16 01 07*	Filtry olejowe	
	16 02 13*	Zużyte urządzenia zawierające niebezpieczne elementy inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 12	OILER SA ul. Malinowska 24 A 83-110 Tczew
	16 02 14	Zużyte urządzenia inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 13	Port Service Sp. z o.o. ul. Mjr. Sucharskiego 75 80-601 Gdańsk
	16 06 01*	Baterie i akumulatory ołowiowe	Elektrorecykling Polska Sp. z o.o. Sękowo 59 64-300 Nowy Tomyśl
	16 06 04	Baterie alkaliczne (z wyłączeniem 16 06 03)	
	19 01 12	Żużle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11	„ABBA-EKOMED” Sp. z o.o. ul. Filomatów Pomorskich 8 87-100 Toruń
	20 01 08	Odpady kuchenne ulegające biodegradacji	
	20 01 25	Oleje i tłuszcze jadalne	
20 03 99	Odpady komunalne niewymienione w innych podgrupach		
Załącznik VI związane z	10 01 19	Odpady z oczyszczania gazów odlotowych inne	

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-421 Szczecin

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

l.p.	Dane podmiotu
	ul. Wrocławska 142 A, 58-306 Wałbrzych tel./fax: 74 840 21 91, 608 601 189, biuro@ransigma.pl, <a href="mailto:ran.sigma@poczta.fm">ran.sigma@poczta.fm</a>
8.	REMONDIS Szczecin Sp. z o.o. ul. Żołnierska 56, 71-210 Szczecin tel./fax: 91 431 08 42, 691 396 575, 693 330 720, <a href="mailto:szczecin@remondis.pl">szczecin@remondis.pl</a>
9.	NET-MARINE - Marine Power Service Sp. z o.o. ul. Kotwiczna 13, 70-673 Szczecin tel./fax 91 462 42 57, 91 462 31 19 <a href="http://www.netmarine.pl">www.netmarine.pl</a> , <a href="mailto:p.kopczynski@netmarine.pl">p.kopczynski@netmarine.pl</a> , 664 067 903 <a href="mailto:m.korban@netmarine.pl">m.korban@netmarine.pl</a> , 664 067 902
10.	EKO-SERWIS Sp. z o.o. ul. Milczańska 30 A, 70 - 107 Szczecin tel. 91 453 96 09, 510 286 244 <a href="http://www.ekoserwis.szczecin.pl">www.ekoserwis.szczecin.pl</a> , <a href="mailto:biuro@ekoserwis.szczecin.pl">biuro@ekoserwis.szczecin.pl</a> <a href="mailto:justyna.ekoserwis@gmail.com">justyna.ekoserwis@gmail.com</a> , 508 122 554
11.	ATUT Marek Wieczorek ul. Lipowa 29, 73-110 Grzędzice tel. 697532797 <a href="mailto:kontakt@atutmwieczorek.pl">kontakt@atutmwieczorek.pl</a> , <a href="mailto:marek@atutmwieczorek.pl">marek@atutmwieczorek.pl</a>

2413 Na podstawie danych z Działu Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ SA, na dzień opracowania  
2414 niniejszego planu gospodarowania odpadami.

2415 **8 SYSTEM POKRYWANIA KOSZTÓW**

2416 Zgodnie z art. 19 ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpa-  
2417 dów ze statków, za odbiór i przetwarzanie odpadów ze statków, innych niż  
2418 pozostałości ładunku, armatorzy wnoszą opłaty: pośrednią, dodatkową i spe-  
2419 cjalną.

2420 Opłatę pośrednią, przez którą rozumie się opłatę za świadczenie usług  
2421 portowych w zakresie portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków,  
2422 uiszcza się za każdy statek niezależnie od faktycznego odprowadzania odpa-  
2423 dów ze statków.

2424 Opłata pośrednia w pełni pokrywa koszty odbioru i przetwarzania odpa-  
2425 dów ze statków określonych w załączniku V do Konwencji MARPOL, włącza-  
2426 jąc w to odpady związane z ładunkiem, inne niż pozostałości ładunkowe.

2427 Opłata pośrednia obejmuje:

- 2428 1) koszty pośrednie,  
2429 2) co najmniej 30% całkowitych kosztów bezpośrednich rzeczywistego  
2430 odprowadzania i przetwarzania odpadów ze statków w roku  
2431 poprzedzającym, z możliwością uwzględnienia również kosztów  
2432 związanych z przewidywanym natężeniem ruchu w roku następnym

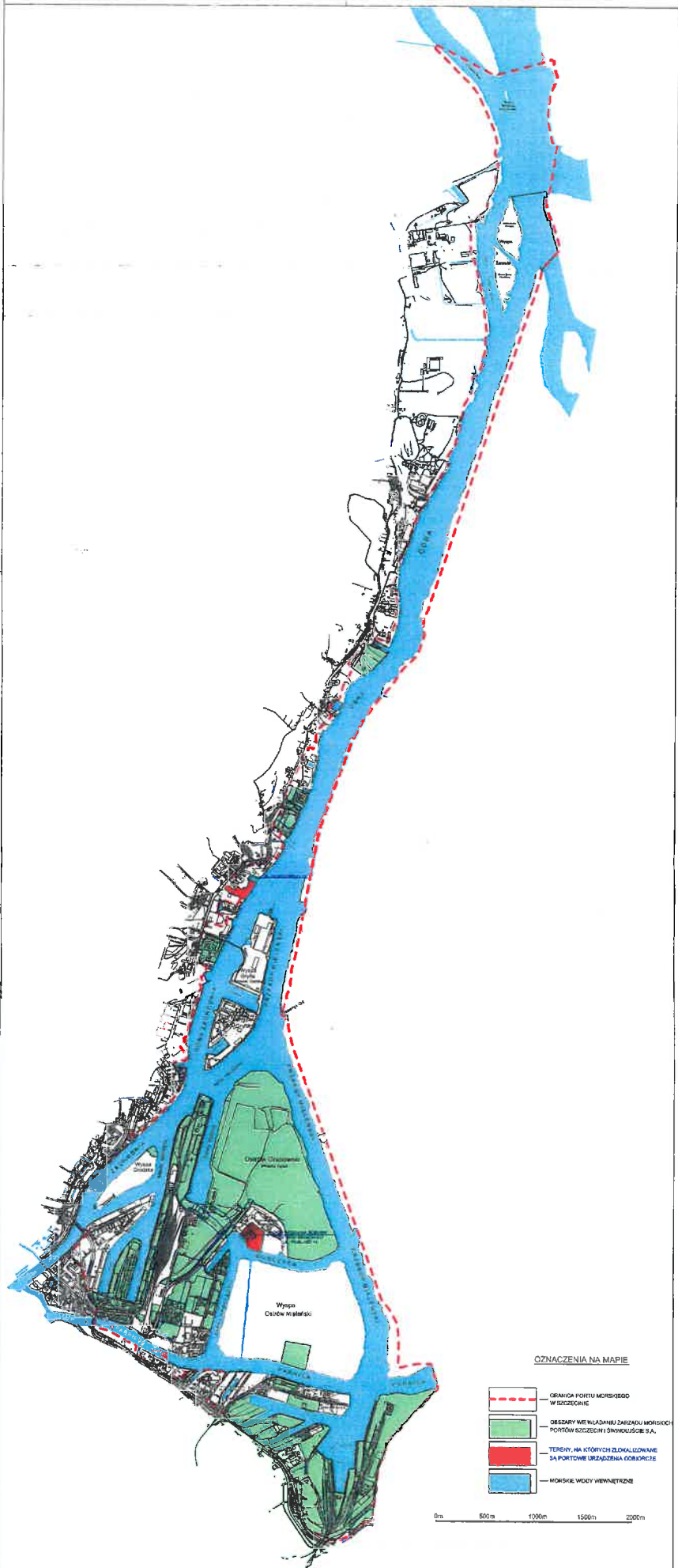
**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 2478           dunku oraz biernie poławiane odpady, które statki mogą zdać w porcie  
2479           lub przystani morskiej bez ponoszenia dodatkowych opłat. Wysokość  
2480           opłaty pośredniej wg typu statku i jego wielkości została określona w  
2481           tabeli „Zestawienie opłat pośrednich za świadczenie usług portowych w  
2482           zakresie odbioru i zagospodarowania odpadów ze statków”
- 2483           3. Statki zawijające do portu morskiego w Szczecinie lub portu morskiego  
2484           w Świnoujściu mają prawo zdać w ramach opłaty pośredniej w oparciu  
2485           o niniejszą „Taryfę opłat za usługi ” określone rodzaje i ilości odpadów  
2486           ze statków zgodnie z tabelą „Rodzaje i ilości odpadów ze statków ujęte  
2487           w opłacie pośredniej”.
- 2488           4. Za przekroczenia limitów odpadów określonych tabelą „Rodzaje i ilości  
2489           odpadów ze statków ujęte w opłacie pośredniej” oraz za przekroczenie  
2490           ilości odpadów powyżej maksymalnej pojemności magazynowej, wska-  
2491           zanej w Informacji o odpadach ze statków znajdujących się na statku,  
2492           dla odpadów ujętych w załączniku V Konwencji MARPOL, ZMPSiŚ SA  
2493           pobiera opłatę dodatkową zgodnie z tabelą „Opłaty dodatkowe”.
- 2494           5. Odpady stałe ujęte w Załączniku V do Konwencji MARPOL są odbiera-  
2495           ne w ramach opłaty pośredniej zgodnie z art. 20 ust. 3 i art. 21 ustawy  
2496           *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów ze statków*. W przypad-  
2497           ku, kiedy statek nie dopełni obowiązku wynikającego z art. 10 ust. 6  
2498           ustawy *o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki* (tekst jed-  
2499           nolity Dz.U. 2020 poz. 1955z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra  
2500           Infrastruktury z 5 sierpnia 2022 r. w sprawie wzoru formularza, na któ-  
2501           rym jest przekazywana informacja o odpadach ze statków znajdujących  
2502           się na statku (Dz. U. z 2022 r., poz. 1716) i nie przekaże do Krajowego  
2503           Pojedynczego Punktu Kontaktowego (NSW) informacji o maksymalnej  
2504           pojemności magazynowej dedykowanej poszczególnym zdawanym od-  
2505           padom stałym ujętym w Załączniku V do Konwencji MARPOL, pojem-  
2506           ność ta zostanie przyjęta, jako wielkość zerowa. W związku z powyż-  
2507           szym, statek zostanie obciążony opłatą dodatkową za wszystkie te  
2508           odebrane odpady stałe ze statku zgodnie z tabelą „Opłaty dodatkowe”.
- 2509           6. Odbiór odpadów ujętych w załączniku II Konwencji MARPOL (między  
2510           innymi stanowiących resztki przeładowywanych substancji płynnych  
2511           oraz popłuczyn po czyszczeniu zbiorników magazynowych/ładowni)  
2512           oraz w załączniku VI Konwencji MARPOL, odbywa się za opłatą dodat-  
2513           kową  
2514           z tabeli „Opłaty dodatkowe”.
- 2515           7. ZMPSiŚ S.A. zapewnia odbiór pozostałości ładunkowych ze statków,  
2516           wg ich rodzajów i ilości oraz za opłatą zgodnie z tabelą „Opłaty za od-  
2517           biór pozostałości ładunkowych ze statków”.
- 2518           8. ZMPSiŚ S.A. zastrzega możliwości weryfikacji odpadów objętych za-  
2519           łącznikiem II Konwencji MARPOL oraz pozostałości ładunkowych pod  
2520           względem ich szkodliwości i niebezpieczeństwa dla zdrowia i środowi-  
2521           ska morskiego przed ich odbiorem ze statków. Opłaty za odbiór tych  
2522           odpadów będą pobierane zgodnie z „Taryfą opłat za usługi” wg rodzaju

**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

- 2568 15. Odbiór ścieków z promów odbywa się na podstawie otrzymanych wyni-  
2569 ków z pobranych przez ZMPSiŚ SA próbek ścieków i przeprowadzo-  
2570 nych badań fizyko-chemicznych. Badania przeprowadzane są przez la-  
2571 boratorium ZMPSiŚ SA lub przez inne, wybrane przez ZMPSiŚ SA lub  
2572 ZWIK Świnoujście laboratorium akredytowane przez Polskie Centrum  
2573 Akredytacji (PCA) lub innej jednostki akredytującej będącej sygnatariu-  
2574 szem porozumień EA MLA/ILAC MRA.
- 2575 16. W przypadku regularnego zdawania ścieków przez promy w porcie  
2576 Świnoujście lub Szczecin ZMPSiŚ SA pobiera próbki ścieków i bada je  
2577 nie rzadziej niż 1 raz w miesiącu na własny koszt. ZMPSiŚ S.A. lub  
2578 ZWIK Świnoujście może, na własny koszt, wykonać w trakcie miesiąca  
2579 więcej poborów próbek i badań ścieków. Wynik przeprowadzonego ba-  
2580 dania jest wiążący przy ustalaniu opłat za odbiór ścieków od dnia ba-  
2581 dania do dnia następnego badania.
- 2582 17. Armator będzie powiadomiony o pobieraniu próbek ścieków nie później  
2583 niż 2 godziny przed próbobraniem na wskazany przez armatora adres  
2584 elektroniczny, po uprzednim przekazaniu przez armatora informacji  
2585 o zamiarze zdawania ścieków w porcie. Przedstawiciel armatora ma  
2586 prawo być obecny w trakcie pobierania próbki ścieków.
- 2587 18. Armator danego promu może na własny koszt zlecić wykonanie labora-  
2588 torium akredytowanemu przez PCA lub innej jednostce akredytującej  
2589 będącej sygnatariuszem porozumień EA MLA/ILAC MRA badanie ście-  
2590 ków i dostarczyć je ZMPSiŚ SA.
- 2591 19. W przypadku stwierdzenia w próbkach ścieków pobranych z promu,  
2592 przekroczenia najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników za-  
2593 nieczyszczeń, określonych rozporządzeniem Ministra Budownictwa  
2594 z dnia 14.07.2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostaw-  
2595 ców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do  
2596 urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. z 2006r. poz. 1757), oczyszczalnia  
2597 odpowiednio dla:
- 2598 i. portu Świnoujście – Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp.  
2599 z o.o. (ZWIK Świnoujście),  
2600 ii. portu Szczecin – Spółka Wodna „Międzyodrze”.
- 2601 Ocenia możliwość przyjęcia ścieku.
- 2602 Dopuszczalne wartości dla wskaźników zanieczyszczeń są udostępnia-  
2603 ne przez ZMPSiŚ SA na pisemny wniosek armatora lub agenta mor-  
2604 skiego
- 2605 20. W przypadku decyzji o przyjęciu ścieku z przekroczonymi dopuszczal-  
2606 nymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń przez oczyszczalnię ar-  
2607 mator zostanie obciążony dodatkową opłatą zależną od rodzaju i wiel-  
2608 kości przekroczenia norm wg tabeli „Opłaty specjalne”. Dopłata za  
2609 przekroczenie najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników za-  
2610 nieczyszczeń naliczana jest zgodnie z aktualnym cennikiem oczysz-  
2611 czalni właściwej dla danego portu.



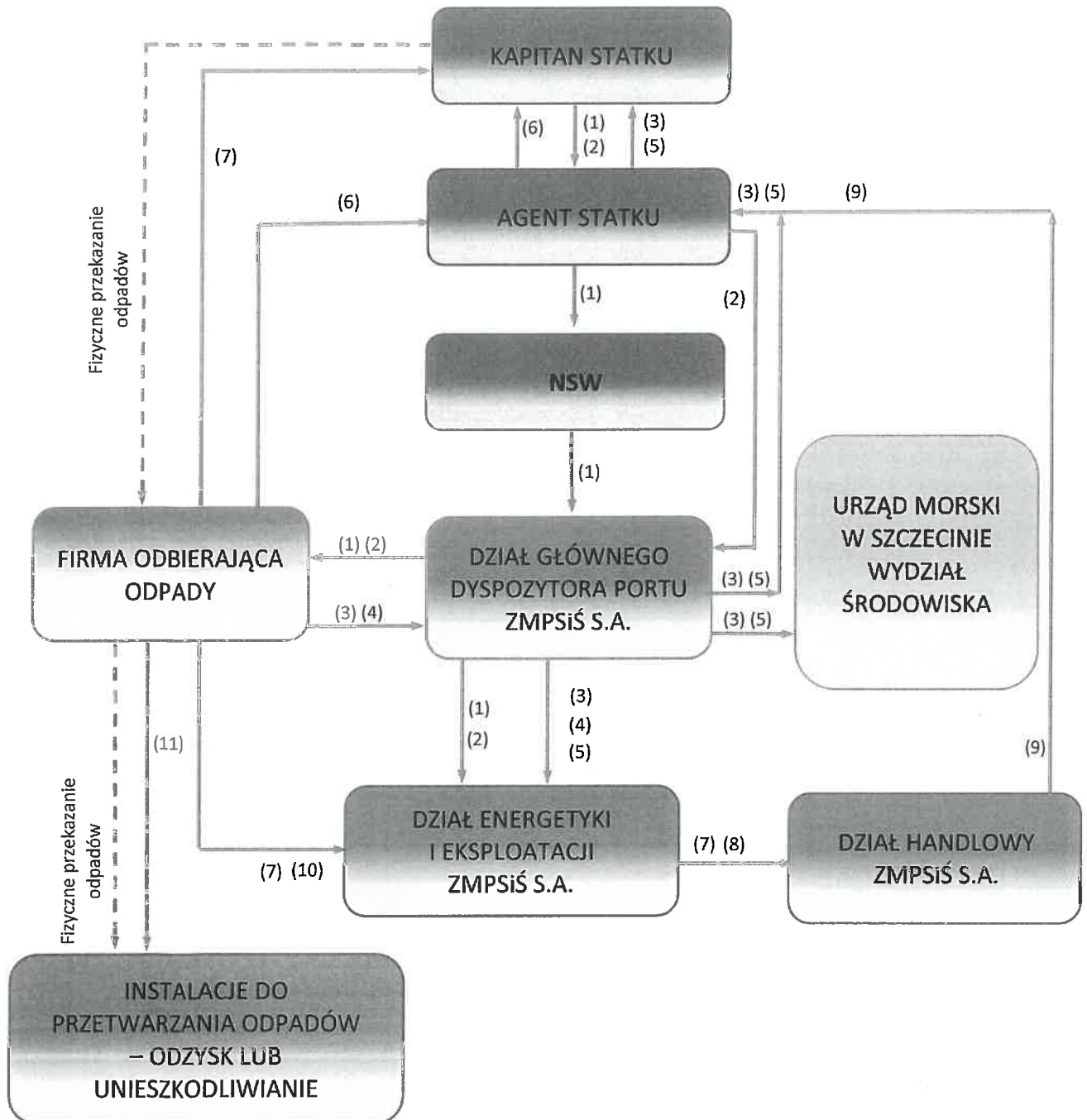


**PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW  
W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE**

Załącznik nr 1  
GRANICE PORTU MORSKIEGO W SZCZECINIE  
SKALA MAPY 1: 20 000

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
 W SZCZECINIE  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-461 Szczecin

Schemat 1 Schemat systemu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Szczecinie



- (1) „Informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku przekazywana portom i przystaniom morskim”
- (2) Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim w Szczecinie
- (3) „Informacja o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie”
- (4) Informacja o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie
- (5) Zaświadczenie o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie
- (6) Telefoniczne potwierdzenie możliwości odbioru odpadów ze statku bądź zgłoszenie niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku
- (7) Formularz pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie
- (8) Rozliczenie opłat dodatkowych i specjalnych w ramach systemu odbioru odpadów ze statków
- (9) Faktura wraz z kopią pokwitowania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Szczecinie wystawiana na statek za usługę odbioru odpadów z zastosowaniem opłaty dodatkowej i specjalnej, dostarczona do przedstawiciela Armatora/agenta
- (10) Faktura za odbiór i zagospodarowanie odpadów ze statków
- (11) Elektroniczna Karta przekazania odpadu (KPO) wystawiona w BDO



# DZIENNIK USTAW

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 17 sierpnia 2022 r.

Poz. 1716

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY<sup>1)</sup>

z dnia 5 sierpnia 2022 r.

**w sprawie wzoru formularza, na którym jest przekazywana informacja  
o odpadach ze statków znajdujących się na statku<sup>2)</sup>**

Na podstawie art. 10 ust. 6 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (Dz. U. z 2020 r. poz. 1955 oraz z 2022 r. poz. 1250) zarządza się, co następuje:

**§ 1.** Określa się wzór formularza, na którym jest przekazywana portom i przystaniom morskim informacja o odpadach ze statków znajdujących się na statku, stanowiący załącznik do rozporządzenia.

**§ 2.** Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 14 września 2022 r.<sup>3)</sup>

Minister Infrastruktury: *A. Adamczyk*

<sup>1)</sup> Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej – gospodarka morską, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2019 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. z 2021 r. poz. 937).

<sup>2)</sup> Niniejsze rozporządzenie w zakresie swojej regulacji wdraża dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie portowych urzędzeń do odbioru odpadów ze statków, zmieniającą dyrektywę 2010/65/UE i uchylającą dyrektywę 2000/59/WE (Dz. Urz. UE L 151 z 07.06.2019, str. 116).

<sup>3)</sup> Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 21 listopada 2016 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. poz. 1851), które traci moc z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 12 maja 2022 r. o portowych urzędzeniach do odbioru odpadów ze statków (Dz. U. poz. 1250).

UJAZDNO MARSZAŃKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

Załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury  
z dnia 5 sierpnia 2022 r. (Dz. U. poz. 1716)

## WZÓR

**INFORMACJA O ODPADACH ZE STATKÓW ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA STATKU  
PRZEKAZYWANA PORTOM I PRZYSTANIOM MORSKIM**

*(INFORMATION ON WASTE ON SHIP TO BE TRANSFERRED BEFORE ARRIVAL  
TO PORT)*

(podać nazwę portu zawinięcia)

*(enter name of port call)*

Niniejszy formularz należy przechowywać na statku wraz z odpowiednią książką zapisów olejowych, książką zapisów ładunkowych, książką zapisów o postępowaniu z odpadami ze statków i/lub planem postępowania z odpadami ze statków zgodnie z wymogami konwencji MARPOL.

*(This form should be retained on board the ship along with the appropriate Oil Record Book, Cargo Record Book, Garbage Record Book or Garbage Management Plan as required by the MARPOL Convention).*

**1. DANE DOTYCZĄCE STATKU  
(SHIP PARTICULARS)**

1.1. Nazwa statku: <i>(Name of the ship)</i>	1.5. Właściciel lub operator: <i>(Owner or operator)</i>
1.2. Numer IMO: <i>(IMO number)</i>	1.6. Numer lub litery identyfikacyjne: <i>(Distinctive number or letters)</i>  Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej): <i>(MMSI (Maritime Mobile Service Identity) number)</i>
1.3. Pojemność brutto: <i>(Gross tonnage)</i>	1.7. Państwo bandery: <i>(Flag state)</i>
1.4. Rodzaj statku: <input type="checkbox"/> Tankowiec <input type="checkbox"/> Chemikaliowiec <input type="checkbox"/> Masowiec <input type="checkbox"/> Kontenerowiec <i>(Type of ship)</i> <i>(Oil tanker)</i> <i>(Chemical tanker)</i> <i>(Bulk carrier)</i> <i>(Container)</i>  <input type="checkbox"/> Inny statek towarowy <input type="checkbox"/> Statek pasażerski <input type="checkbox"/> Statek ro-ro <input type="checkbox"/> Inny (proszę określić) <i>(Other cargo ship)</i> <i>(Passenger ship)</i> <i>(Ro-ro ship)</i> <i>(Other (specify))</i>	

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
w SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin



## 2. DANE DOTYCZĄCE PORTU I PRZYSTANI MORSKIEJ ORAZ REJSU (PORT AND VOYAGE PARTICULARS)

2.1. Lokalizacja/nazwa terminalu: (Location/terminal name)	2.6. Ostatni port lub przystań morska, w którym zdano odpady ze statków: (Last port where waste was delivered)
2.2. Data i godzina zawinięcia do portu lub przystani morskiej: (Arrival date and time)	2.7. Data ostatniego zdania odpadów ze statków: (Date of last waste delivery)
2.3. Data i godzina wypłynięcia z portu lub przystani morskiej: (Departure date and time)	2.8. Następny port lub przystań morska zdania odpadów ze statków: (Next port of waste delivery (if known))
2.4. Ostatni port lub przystań morska i kraj: (Last port and country)	2.9. Osoba składająca formularz (jeżeli jest to osoba inna niż kapitan): (Person submitting this form (if other than the master))
2.5. Następny port lub przystań morska i kraj (jeżeli są znane): (Next port and country (if known))	

## 3. RODZAJ I ILOŚĆ ODPADÓW ZE STATKÓW ORAZ POJEMNOŚĆ MAGAZYNOWANIA (TYPE AND AMOUNT OF WASTE AND STORAGE CAPACITY)

Rodzaj (Type)	Ilość odpadów ze statków do zdania (m <sup>3</sup> ) (Waste to be delivered (m <sup>3</sup> ))	Maksymalna pojemność magazynowania przeznaczona na odpady ze statków (m <sup>3</sup> ) (Maximum dedicated storage capacity (m <sup>3</sup> ))	Ilość odpadów ze statków zatrzymanych na statku (m <sup>3</sup> ) (Amount of waste retained on board (m <sup>3</sup> ))	Port lub przystań morska, w których pozostałe odpady ze statków zostaną zdane (Port at which remaining waste will be delivered)	Szacowana ilość odpadów ze statków wytworzonych między przekazaniem informacji o odpadach ze statków a następnym portem lub przystanią morską zawinięcia (m <sup>3</sup> ) (Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call (m <sup>3</sup> ))

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

<b>Konwencja MARPOL Załącznik I – Oleje</b> <i>(MARPOL Annex I – Oil)</i>					
Zaolejone wody zęzowe <i>(Oily bilge water)</i>					
Pozostałości olejowe (szlam) <i>(Oily residues (sludge))</i>					
Zaolejone wody po my- ciu zbiorników <i>(Oily tank washings)</i>					
Brudny balast <i>(Dirty ballast water)</i>					
Osad i szlam po czysz- czeniu zbiorników <i>(Sediments and sludge from tank cleaning)</i>					
Inne (proszę określić) <i>(Other (please specify))</i>					
<b>Konwencja MARPOL Załącznik II – SZKODLIWE SUBSTANCJE CIEKLE<sup>1)</sup></b> <i>(MARPOL Annex II – NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES (NLS))<sup>1)</sup></i>					
Substancja kategorii X <i>(Category X substance)</i>					
Substancja kategorii Y <i>(Category Y substance)</i>					
Substancja kategorii Z <i>(Category Z substance)</i>					
IS – inne substancje <i>(OS – other substances)</i>					
<b>Konwencja MARPOL Załącznik IV – Ścieki</b> <i>(MARPOL Annex IV – Sewage)</i>					
<b>Konwencja MARPOL Załącznik V – Odpady</b> <i>(MARPOL Annex V – Garbage)</i>					
A. Tworzywa sztuczne <i>(Plastics)</i>					
B. Odpady produktów spożywczych <i>(Food waste)</i>					
C. Odpady komunalne (np. wyroby z papie- ru, szmaty, szkło,					

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**w SZCZECINIE**  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-201 Szczecin

metal, butelki, porcelana stołowa itp.) (Domestic waste (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crocery, etc.))					
D. Olej spożywczy (Cooking oil)					
E. Popiół ze spalarek (Incinerator ashes)					
F. Odpady eksploatacyjne (Operational waste)					
G. Zwłoki zwierzęce (Animal carcass(es))					
H. Narzędzia połowowe (Fishing gear)					
I. Odpady elektroniczne (E-waste)					
J. Pozostałości ładunku <sup>2)</sup> (szkodliwe dla środowiska morskiego) (Cargo residues <sup>2)</sup> (Harmful to the Marine Environment – HME))					
K. Pozostałości ładunku <sup>2)</sup> (nieškodliwe dla środowiska morskiego) (Cargo residues <sup>2)</sup> (non-HME))					
<b>Konwencja MARPOL Załącznik VI – Związane z zanieczyszczeniem powietrza</b> (MARPOL Annex VI – Air Pollution related)					
Substancje zubożające warstwę ozonową i urządzenia zawierające takie substancje <sup>3)</sup> (Ozone-depleting substances and equipment containing such substances <sup>3)</sup> )					
Pozostałości z oczyszczania spalin (Exhaust gas-cleaning residues)					
<b>Inne odpady nieujęte w konwencji MARPOL</b> (Other waste, not covered by MARPOL Convention)					
Biernie poławiane odpady (Passively fished waste)					

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
 W SZCZECINIE  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-421 Szczecin



## PORT SZCZECIN-ŚWINOUJŚCIE

DEKLARACJA ZDANIA ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM<sup>1</sup> SZCZECIN  ŚWINOUJŚCIE 

## Część A – Wypełnia dyspozytor portu

A.1.	Data i godzina otrzymania deklaracji:	A.2.	Nr deklaracji: D – SZ – D – ŚW –
A.3.	Nr „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu” przekazanej w systemie PHICS (jeśli dotyczy): PHICS – SZ –                                  PHICS – ŚW –	A.4.	Reda (data i godzina; jeśli dotyczy):
A.5.	Miejsce postoju statku:	A.6.	Zawinięcie do nabrzeża (data i godzina):
A.7.	Uwagi dyspozytora:	A.8.	Zatwierdził (nazwisko dyspozytora):

## Część B – Wypełnia agent/kapitan statku

B.1.	Nazwa statku:	B.2.	Nr IMO:
B.3.	Tonaż brutto statku (GT):	B.4.	Rodzaj statku:
B.5.	Typ statku wg §§ 11 i 12 taryfy opłat portowych (jeśli dotyczy):	B.6.	Liczba osób na pokładzie:
B.5.1.	Specjalne jednostki pływające (wybierz z listy): TAK <input type="checkbox"/>	B.7.	Data wprowadzenia „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu” do systemu PHICS (jeśli dotyczy):
B.5.2.	Statki zwolnione z ponoszenia opłat portowych (wybierz z listy): TAK <input type="checkbox"/>	B.10.	Przewidywany czas opuszczenia portu ETD (Jeśli dotyczy):
B.8.	Poprzedni port i poprzedni kraj zawinięcia (jeśli dotyczy):	B.11.	Dane kontaktowe agenta (nazwa i nr tel.):
B.9.	Następny port zawinięcia (jeśli dotyczy):		

## Część C – Wypełnia agent/kapitan statku

## RODZAJE I ILOŚCI ODPADÓW, KTÓRE STATEK ZDAJE DO PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH:

	Rodzaj odpadów	Ilość odpadów do zdanienia
		[m <sup>3</sup> ]
C.1.	Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą (Zał. I Konwencji MARPOL)	-
C.1.1	Szlam tj. szlam z odwirowywania paliw i olejów smarnych	
C.1.2	Zaolejone wody zęzowe	
C.1.3	Inne <sup>2</sup>	
C.2.	Śmieci (Zał. V Konwencji MARPOL)	-
C.2.1.	Odpady żywnościowe	
C.2.2	Tworzywa sztuczne	
C.2.3.	Inne <sup>2</sup>	
C.3.	Ścieki (Zał. IV Konwencji MARPOL)	-
C.3.1.	Ścieki	
C.4.	Odpady związane z ładunkiem <sup>2</sup>	
C.4.1.		
C.5.	Pozostałości z oczyszczania spalin <sup>2</sup> (Zał. VI Konwencji MARPOL):	
C.5.1.		

URZĄD MARSZAŁKÓWSKI  
WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-121 Szczecin<sup>2</sup> Właściwe zaznaczyć





<b>POKWITOWANIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE</b> CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF SZCZECIN	<b>Nr pokwitowania</b> (Receipt no):
---	--------------------------------------

**PORTOWE URZĄDZENIA DO ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW I DANE DOTYCZĄCE PORTU LUB PRZYSTANI MORSKIEJ**  
(PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS)

<b>Dostawca (dostawcy) portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statku</b> (Port reception facility provider(s))			
<b>Podmiot świadczący (podmioty świadczące) usługi przetwarzania odpadów-jeżeli inne niż powyżej</b> (Treatment facility provider(s)-if different from above)			
<b>Lokalizacja/nazwa terminalu, nabrzeża</b> (Location/terminal name)			
<b>Data odprowadzenia odpadów</b> (Waste delivery date):		<b>Czas odprowadzenia odpadów</b> (Waste delivery time)	od (from): do (to):

**DANE DOTYCZĄCE STATKU** (SHIP PARTICULARS)

<b>Nazwa statku</b> (Name of the ship):	<b>Nr IMO</b> (IMO numer):	<b>Pojemność brutto GT</b> (Gross tonnage) <sup>(1)</sup> :
<b>Numery lub litery identyfikacyjne, Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej)</b> (Distinctive number or letters), (MMSI (Maritime Mobile Service Identity) :	<b>Właściciel lub operator -Nazwa agenta statku, nr telefonu</b> (Owner or operator - Name and phone number of ship's agent):	<b>Państwo bandery</b> (Flag State):

**Rodzaj statku** (Type of ship) <sup>(2)</sup>:

Tankowiec (Oil tanker)  
  Chemikaliowiec (Chemical tanker)  
  Masowiec (Bulk carrier)  
  Kontenerowiec (Container)  
  Statek RO-RO  
 Inny statek towarowy (Other cargo ship)  
 Statek pasażerski (Passenger ship)  
 Inny proszę określić (Other (specify)): .....

**RODZAJ I ILOŚĆ ODPROWADZONYCH ODPADÓW ZE STATKÓW** (TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED FROM SHIPS)

<b>Załącznik I Konwencji MARPOL – Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą</b> (MARPOL Annex I- Oil wastes and their mixtures with water)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste <sup>(3)</sup>	Ilość (m <sup>3</sup> ) (Quantity)
Pozostałości olejowe- szlam (Oily residues (Sludge))		
Zaolejone wody zęzowe (Oily bilge water)		
Inne, proszę określić (Others, please specify)		
<b>Załącznik IV Konwencji MARPOL – Ścieki</b> (MARPOL Annex IV-Sewage)		
Ścieki (sewage)		
<b>Załącznik VI Konwencji MARPOL – Odpady związane z zanieczyszczeniem powietrza</b> (MARPOL Annex VI-Air pollution related)		
Pozostałości z oczyszczania spalin (Exhaust gas-cleaning residues)		

<b>Załącznik II Konwencji MARPOL – Szkodliwe substancje ciekłe</b> (MARPOL Annex II- Noxious Liquid Substances - NLS)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste <sup>(3)</sup>	Ilość (m <sup>3</sup> ) (Quantity)
Substancja ciekła kategorii X <sup>(4)</sup> (Category X substance)		
Substancja ciekła kategorii Y <sup>(4)</sup> (Category Y substance)		
Substancja ciekła kategorii Z <sup>(4)</sup> (Category Z substance)		
Inne substancje ciekłe-IS (Other substance OS)		
<b>Inne odpady nieujęte w Konwencji MARPOL</b> (Other waste, not covered by MARPOL)		

**UWAGI** (REMARKS):

- Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych, a rzeczywistą ilością zdanych odpadów ( confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual amount of waste delivered)

<b>Potwierdzam zdanie odpadu , pieczęć i podpis kapitana statku/oficera</b> (Confirmation of waste delivered, stamp and signature of master/officer)	<b>Potwierdzam przyjęcie odpadu pieczęć i podpis odbiorcy odpadów</b> (Confirmation of waste received, stamp and signature of receiver)
--	---

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
 ul. Marszałkowska 40  
 70-421 Szczecin



Niespełnione warunki odbioru odpadów ze statków (Conditions for waste reception which have not been complied with <sup>(2)</sup>):

<input type="checkbox"/>	1. Odbiór odpadów z przyczyn leżących po stronie kapitana/agenta statku w terminie krótszym niż 24 h od zgłoszenia ich do odbioru (Collecting of waste in time less than 24 h since it was declared to disposal for the reasons dependent on captain's/agent's of the ship)	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	2. Wezwanie urzędnika odbiorczego do ponownego odbioru (Ordering a reception facility for each subsequent waste collection)	..... PLN/przyjazd <sup>(5)</sup> PLN/arrival
<input type="checkbox"/>	3. Brak segregacji odpadów stałych na statku (Collection of not segregated solid waste)	..... PLN/zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	4. Brak gotowości statku do zdania odpadów, w tym m.in. oczekiwanie na podanie odpadów, nie przekazanie przez załogę statku odpadów stałych bezpośrednio na podstawiony przez firmę odbierającą środek transportu, bądź zdanie odpadów w ilości poniżej 0,05 m <sup>3</sup> (Lack of readiness of the ship to dispose waste, including collection company waiting for waste disposal, failure of the crew to hand over solid waste directly to means of transport provided by a waste collecting company, or disposal of waste in the amount below 0.05 m <sup>3</sup> )	..... PLN/zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	5. Odbiór odpadów stałych, w tym stałych zaoilejonych niewłaściwie opakowanych (Collection of solid waste including oily solid waste in inadequate packaging)	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	6. Odbiór płynnych odpadów z wykorzystaniem pomp firmy odbierającej z powodu konstrukcyjnego braku pomp na statku (Collection of liquid waste with the use of pumps of the collecting company in case ship is not equipped with pumps) Pomp start/ Pompa start ..... Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę <sup>(5)</sup> PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/>	7. Odbiór płynnych odpadów za pomocą pomp firmy odbierającej z powodu niesprawnych pomp statkowych (Collection of liquid waste with the use of pumps of the collecting company due to malfunction of pumps on board) Pomp start/ Pompa start ..... Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę <sup>(5)</sup> PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/>	8. Odbiór płynnych odpadów olejowych przy wydajności pompowania pomp statkowych poniżej 5 m <sup>3</sup> /h dla statków do 5.000 GT lub ze wspomaganie pomp firmy odbierającej (Collection of liquid oil waste in case of pumping efficiency below 5 m <sup>3</sup> /h for ships up to 5,000 GT or in case of additional use of pumps by a waste collecting company) Pomp start/ Pompa start ..... Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę <sup>(5)</sup> PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/>	9. Odbiór płynnych odpadów olejowych przy wydajności pompowania pomp statkowych poniżej 7,5 m <sup>3</sup> /h dla statków powyżej 5.000 GT lub ze wspomaganie pomp firmy odbierającej (Collection of liquid oil waste in case of pumping efficiency below 7.5 m <sup>3</sup> /h for ships above 5,000 GT or in case of additional use of pumps by a waste collecting company) Pomp start/ Pompa start ..... Pomp stop / Pompa stop .....	..... PLN /za każdą rozpoczętą godzinę <sup>(5)</sup> PLN/ each started hour
<input type="checkbox"/>	10. Brak podgrzania szlamu oraz olejów do temperatury umożliwiającej sprawne dokonanie odbioru, jednak nie przekraczającej 60°C <sup>(6)</sup> (Failure to heat sludge and oil up to the temperature enabling efficient waste collection however not exceeding 60°C <sup>(6)</sup> )	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	11. Odbiór płynnych odpadów ze statków z wykorzystaniem specjalistycznych jednostek pływających (Collection of liquid waste with the use of special vessels)	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	12. Odbiór płynnych odpadów olejowych i ich mieszanin z wodą zawierających znaczne ilości zanieczyszczeń tj. rozpuszczalniki, detergenty, zanieczyszczenia stałe itp. (Collection of liquid oil waste and its mixture with water containing significant amount of contaminants, e.g. solvents, detergents, solid particles, etc)	..... PLN /m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup>
<input type="checkbox"/>	13. Nieposiadanie przez statek standardowych przyłączy kofinerzowych wymaganych przepisami Konwencji MARPOL (Lack of standard fledged coupling on board required under MARPOL Convention)	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/>	14. Wykonanie dezynfekcji odebranych odpadów ze statków (Conducting of disinfection of waste collected from ships)	..... PLN /m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup>
<input type="checkbox"/>	15. Brak zdania odpadów z winy statku pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia odbioru (Failure to hand over waste due to the ship's fault in spite of previous written waste collection order)	..... PLN/ przyjazd <sup>(5)</sup> PLN/arrival
<input type="checkbox"/>	16. Ścieki z przekroczonymi dopuszczalnymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń (Sewage with exceeded permissible values of pollution indicators)	..... PLN /m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup> + dopłata <sup>(7)</sup> PLN /m <sup>3</sup> + supplement
<input type="checkbox"/>	17. Ścieki z nieakceptowalnie przekroczonymi dopuszczalnymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń (Sewage with unacceptably exceeded permissible values of pollution indicators)	..... PLN /m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup>

UWAGI/ REMARKS:

.....

Pieczęć i podpis kapitana statku/ oficera  
Stamp and signature of master/ officer

Pieczęć i podpis odbiorcy odpadów  
Stamp and signature of waste receiver

1. Podać należy zgodnie z "Informacją o odpadach ze statków znajdujących się na statku" z NSW (To be provided in accordance with the "Information on waste from ships on board" -NSW)
2. Właściwie zaznaczyć (Tick appropriate)
3. Należy podać kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 02 stycznia 2020r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10) (The code of waste to be given according to Regulation of Climate Ministry of 2<sup>nd</sup> Januar 2020).
4. Należy podać prawidłową nazwę przewożoną szkodliwej substancji ciekłej (Indicate the proper shipping name of the noxious liquid substance).
5. Kwota wg. aktualnej Taryfy Opłat za Usługi (Amount acc. the current Tariff for Port Services)

UPRZĘDZONY MARSZAŁKOWSKI  
 WOJEWÓDZTWA SZCZECIŃSKIEGO  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-421 Szczecin



**ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA**

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

- 6 Opiata naliczana jest również w przypadku, gdy odbiór deklarowanych do zdanania odpadów nie nastąpi (*The fee is also applied in case when the collection of waste declared for disposal does not take place*)
- 7 Dopłata wg. aktualnej Taryfy Oplat za Usługi, w §3, ust. 24 (*Supplement the current Tariff for Port Services, of §3, section 24*)

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin



<b>POKWITOWANIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE</b> CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF SZCZECIN	<b>Nr pokwitowania (Receipt no):</b>
---	--------------------------------------

**PORTOWE URZĄDZENIA DO ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW I DANE DOTYCZĄCE PORTU LUB PRZYSTANI MORSKIEJ**  
(PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS)

<b>Dostawca (dostawcy) portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statku (Port reception facility provider(s))</b>			
<b>Podmiot świadczący (podmioty świadczące) usługi przetwarzania odpadów-jeżeli inne niż powyżej (Treatment facility provider(s)-if different from above)</b>			
<b>Lokalizacja/nazwa terminalu, nabrzeża (Location/terminal name)</b>			
<b>Data odprowadzenia odpadów (Waste delivery date):</b>		<b>Czas odprowadzenia odpadów (Waste delivery time)</b>	<b>od (from): do (to):</b>

**DANE DOTYCZĄCE STATKU (SHIP PARTICULARS)**

<b>Nazwa statku (Name of the ship):</b>	<b>Nr IMO (IMO number):</b>	<b>Pojemność brutto GT (Gross tonnage) <sup>(1)</sup>:</b>
<b>Numery lub litery identyfikacyjne, Numer MMSI (identyfikator morskiej służby ruchomej) (Distinctive number or letters), (MMSI (Maritime Mobile Service Identity) :</b>	<b>Właściciel lub operator -Nazwa agenta statku, nr telefonu (Owner or operator - Name and phone number of ship's agent):</b>	<b>Państwo bandery (Flag State):</b>

**Rodzaj statku (Type of ship) <sup>(2)</sup>:**

Tankowiec (Oil tanker)   
  Chemikaliowiec (Chemical tanker)   
  Masowiec (Bulk carrier)   
  Kontenerowiec (Container)   
  Statek RO-RO  
 Inny statek towarowy (Other cargo ship)   
 Statek pasażerski (Passenger ship)   
 Inny proszę określić (Other (specify)): .....

**RODZAJ I ILOŚĆ ODPROWADZONYCH ODPADÓW ZE STATKÓW (TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED FROM SHIPS)**

Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady śmieci (MARPOL Annex V- Garbage)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste <sup>(3)</sup>	Ilość (m <sup>3</sup> ) (Quantity)
(A) Tworzywa sztuczne (Plastics)		
(A) Tworzywa sztuczne PET (Plastics PET)		
(B) Odpady produktów spożywczych (Food waste)		
(B) Odpady gastronomiczne kat. 1 (Food waste of class 1)		
C) Odpady komunalne np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metal, butelki, porcelana stołowa itp. (Domestic waste e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)		
(C <sub>1</sub> ) Odpady komunalne nie wymienione w innych podgrupach (Domestic waste not otherwise specified)		
(C <sub>2</sub> ) Papier i tektura (Paper and cardboard)		
(C <sub>3</sub> ) Szkło (Glass)		
(C <sub>4</sub> ) Metale (Metals)		
(C <sub>5</sub> ) Drewno (Wood)		
(C <sub>5</sub> ) Baterie alkaliczne (Batteries)		
(D) Zużyty olej spożywczy (Cooking oil)		

Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady śmieci (MARPOL Annex V- Garbage)		
Rodzaj odpadów Type of waste	Kod odpadu Code of the waste <sup>(3)</sup>	Ilość (m <sup>3</sup> ) (Quantity)
(E) Popioły ze spalarek (Incinerator ashes)		
(F) Odpady eksploatacyjne (Operational wastes)		
(F <sub>1</sub> ) Zaolejone czyszczywo, zaolejone szmaty (Oily cleaning materials, rags)		
(F <sub>2</sub> ) Filtry paliwowe i olejowe (Fuel and oil filters)		
(F <sub>3</sub> ) Opakowania zawierające substancje niebezpieczne (Packaging containing dangerous substances)		
(I) Zużyty sprzęt elektroniczny (Used electronic equipment)		
(I) Zużyty sprzęt elektroniczny niebezpieczny np. świetlówki zawier. rtęć (Used electronic equipment e.g. fluorescent lamps containing mercury)		
(H) Narzędzia połowowe (Fishing gear)		
(J) Pozostałości ładunku niebezpiecznego <sup>(4)</sup> Harmful to the Marine Environment-HME		
(K) Pozostałości ładunku inne niż niebezpiecznego <sup>(4)</sup> (non harmful to the Marine Environment-HME)		

**UWAGI (REMARKS):**

Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych, a rzeczywistą ilością zdanych odpadów ( confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual amount of waste delivered)

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
 W SZCZECINIE  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-421 Szczecin





Potwierdzam zdanie odpadu , pieczęć i podpis kapitana statku/oficera <i>(Confirmation of waste delivered, stamp and signature of master/officer)</i>		Potwierdzam przyjęcie odpadu pieczęć i podpis odbiorcy odpadów <i>(Confirmation of waste received, stamp and signature of receiver )</i>	
---	--	---	--

Niespełnione warunki odbioru odpadów ze statków *(Conditions for waste reception which have not been complied with <sup>(2)</sup>):*

<input type="checkbox"/> 1.	<b>Odbiór odpadów z przyczyn leżących po stronie kapitana/agenta statku w terminie krótszym niż 24 h od zgłoszenia ich do odbioru</b> <i>(Collecting of waste in time less than 24 h since it was declared to disposal for the reasons dependent on captain's/agent's of the ship)</i>	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/> 2.	<b>Wezwanie urzędnika odbiorczego do ponownego odbioru</b> <i>(Ordering a reception facility for each subsequent waste collection)</i>	..... PLN/ przyjazd <sup>(5)</sup> PLN/arrival
<input type="checkbox"/> 3.	<b>Brak segregacji odpadów stałych na statku</b> <i>(Collection of not segregated solid waste)</i>	..... PLN/zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/> 4.	<b>Brak gotowości statku do zdania odpadów, w tym m.in. oczekiwanie na podanie odpadów, nie przekazanie przez załogę statku odpadów stałych bezpośrednio na podstawiony przez firmę odbierającą środek transportu, bądź zdanie odpadów w ilości poniżej 0,05 m<sup>3</sup></b> <i>(Lack of readiness of the ship to dispose waste, including collection company waiting for waste disposal, failure of the crew to hand over solid waste directly to means of transport provided by a waste collecting company, or disposal of waste in the amount below 0.05 m<sup>3</sup>)</i>	..... PLN/zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/> 5.	<b>Odbiór odpadów stałych, w tym stałych zalejonych niewłaściwie opakowanych</b> <i>(Collection of solid waste including oily solid waste in inadequate packaging )</i>	..... PLN/ zdarzenie <sup>(5)</sup> PLN/collection
<input type="checkbox"/> 15.	<b>Brak zdania odpadów z winy statku pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia odbioru</b> <i>(Failure to hand over waste due to the ship's fault in spite of previous written waste collection order )</i>	..... PLN/ przyjazd <sup>(5)</sup> PLN/arrival

UWAGI/ REMARKS:

.....

Pieczęć i podpis kapitana statku/ oficera  
 Stamp and signature of master/ officer

Pieczęć i podpis odbiorcy odpadów  
 Stamp and signature of waste receiver

- 1 Podać należy zgodnie z "Informacją o odpadach ze statków znajdujących się na statku " z NSW *(To be provided in accordance with the "Information on waste from ships on board" -NSW)*
- 2 Właściwie zaznaczyć *(Tick appropriate)*
- 3 Należy podać kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 02 stycznia 2020r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10) *(The code of waste to be given accordingly to Regulation of Climate Ministry of 2<sup>nd</sup> Januar 2020).*
- 4 Należy podać prawidłową nazwę przewożoną suchego ładunku *(Indicate the proper shipping name of the dry cargo)*
- 5 Kwota wg. aktualnej Taryfy Opłat za Usługi *(Amount acc. the current Tariff for Port Services)*

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
 WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
 W SZCZECINIE  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 Szczecin

Załącznik nr 6

Kategoria: pozostałości ludinkowe

Lp.	Data odbioru odpadów ze statku	Nazwa statku	Nr MC	Rodzaj statku <sup>1)</sup>	Inna informacja o liczba osób na statku <sup>2)</sup>	Ilość odebranego odpadu <sup>3)</sup>		Rodzaj odfiltrowanego odpadu <sup>4)</sup>	Rodzaj urządzeń stosowanych do odbioru <sup>5)</sup>	Rodzaj urządzeń charakteryzujących złośliwość, przenośność, zmieszanie <sup>6)</sup>	Rodzaj urządzeń stosowanych do magazynowania <sup>7)</sup>	Rodzaj urządzeń charakteryzujących złośliwość, przenośność, zmieszanie <sup>8)</sup>	Rodzaj urządzeń charakteryzujących złośliwość, przenośność, zmieszanie <sup>9)</sup>	% Zagospodarowania	
						m <sup>3</sup>	Mg								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
<b>RAZEM</b>															
								<b>0,000</b>							

Pozostałości ludinku - zgodnie z art. 3 ust. 6 ustawy z dnia 12.09.2009 r. z późn. zm. O portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ludinkowych ze statków - są to pozostałości jako pozostałości ludinkowych ze statków, które powstają po zakończeniu operacji przeludunkowych i Odfiltrowania.

- Rodzaj statku podaje wg następującego podziału:
- Należy podać zarówno w m<sup>3</sup> jak również w Mg
- Należy wskazać kod i rodzaj odpadów zgodnie z rozporządzeniem w sprawie katalogu odpadów
- W odniesieniu do rodzaju urządzenia ekonomicznego do odbioru należy podać nazwę i nr rejestracji/typ urządzenia do odbioru pozostałości ludinkowych ze statków takie jak: cysterny, beki, różnego typu spadzły itp.
- Należy podać maksymalną przepustowość urządzeń odbiorczych w m<sup>3</sup>/h lub w Mg/h oraz dla okresu rocznego
- W odniesieniu do rodzaju urządzenia stosowanego do magazynowania należy podać nazwę urządzenia do magazynowania takie jak: plecaki, beki, kontenery, inne pojemniki itp.
- Należy podać maksymalną pojemność lub pojemność magazynową w m<sup>3</sup> lub m<sup>3</sup>
- Należy podać rodzaj, nazwę i numer rejestracji/typ urządzenia transportowego oraz pojemność lub ładowność środków transportu w m<sup>3</sup> lub w Mg, lub parametry.
- Należy podać rodzaj urządzeń i instalacji do czyszczenia lub unieszkodliwiania albo innych celów pozostałości ludinkowych ich maksymalną zdolność przerobową (w m<sup>3</sup>/h lub w Mg/h) oraz dla okresu rocznego i, pojemność składowiskową (w m<sup>3</sup>) itp. dane. Należy zamieścić również dane dotyczące zarządcy/organizatora instalacji lub urządzenia.

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWODZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
 ul. Marszałka Józefa Łuksudskiego 40  
 70-421 Szczecin

Szczecin, dnia.....

.....  
Pieczęć nagłówkowa odbiorcy odpadów

Dział Dyspozytora Portu  
Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA  
ul. Bytomska 7 70-603 Szczecin

## INFORMACJA

### O NIEMOŻLIWOŚCI WYKONANIA ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W SZCZECINIE

#### 1. Dane statku, z którego nie było możliwe wykonanie odbioru odpadów:

Nazwa statku	
Nr IMO, znak wywoławczy, bandera	
Nr informacji/ nr deklaracji	

#### 2. Rodzaje i ilości odpadów, które nie zostały odebrane do portowych urządzeń odbiorczych:

Rodzaj odpadu	Ilość [m <sup>3</sup> ]
Odpady olejowe	
Śmieci	
Ścieki	
Odpady związane z ładunkiem	
Pozostałości z oczyszczania spalin	

#### 3. Powód nie odebrania odpadów:

Lp.	Zdarzenie	Właściwe zaznaczyć
1	niewystarczająca przepustowość portowych urządzeń odbiorczych	
2	awaria portowego urządzenia odbiorczego	
3	brak odpowiednich urządzeń do odbioru odpadów ze statków	
4	brak możliwości bezpiecznego podjazdu urządzenia odbiorczego pod burtę statku wynikający z ograniczeń technicznych bądź trwającego przeładunku towarów	
5	Inne (wymienić):	
	.....	
	.....	
	.....	

Prosimy o wystawienie stosownego zaświadczenia na statek w języku polskim i angielskim o niemożliwości wykonania usługi odbioru odpadów.

.....  
Data

Umowa nr NI/ ..... /UE-o/ ..... /2021

.....  
Podpis odbiorcy odpadów

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin

**ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA**

ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel.(+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail:info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

Szczecin, dnia .....

Urząd Morski w Szczecinie  
Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin  
Wydział Środowiska

adres e-mail: [sekretariat@ums.gov.pl](mailto:sekretariat@ums.gov.pl)telefon 91/44 03 325, 44 03 485 lub 44 03 419 (od godz. 7<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup>)

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA informuje o **zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów w porcie morskim w Szczecinie ze statku:**

Nazwa statku	
Nr IMO, znak wywoławczy, bandera	

Firma odbierająca odpady zgłasza następujące nieprawidłowości:

Lp.	Nieprawidłowość	Właściwe zaznaczyć
1	statek zdał mniejsze ilości odpadów niż deklarował w „Informacji”	
2	statek odmówił zdania odpadów, pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia oraz uzgodnienia terminu ich odbioru w porcie <sup>1</sup>	
3	statek zrezygnował z przekazania odpadów do portowych urządzeń odbiorczych przed umówieniem terminu odbioru	
4	Inne (wymienić):	

**SZCZEGÓŁOWY OPIS NIEPRAWIDŁOWOŚCI:**

.....

.....

.....

.....

.....  
Data.....  
Podpis firmy odbierającej odpady

W związku z powyższym prosimy o podjęcie właściwych działań.

.....  
Data.....  
Podpis przedstawiciela ZMPSiS S.A.

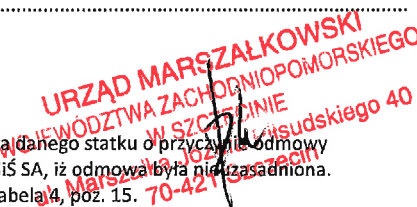
Do wiadomości: .....

.....  
*wpisać nazwę i adres właściwego agenta statku*

Załączniki:.....

.....  
*wpisać nr informacji o odpadach*

<sup>1</sup> W przypadku zaistnienia sytuacji wymienionej w pozycji 2, brak złożenia wyjaśnienia do ZMPSiS SA przez agenta danego statku o przyczynie odmowy zdania odpadów przez statek, w terminie 24 h od otrzymania niniejszego pisma, spowoduje uznanie przez ZMPSiS SA, iż odmowa była nieuzasadniona. Wiązać się to będzie z obowiązkiem uiszczenia opłaty specjalnej naliczonej zgodnie z § 3 Taryfy opłat za usługi, tabela 4, poz. 15. 70-42133-001





**REVISED CONSOLIDATED FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT  
RECEPTION FACILITIES<sup>1</sup>**

**ZNOWELIZOWANY, UJEDNOLICONY FORMAT RAPORTOWANIA O DOMNIEMANYCH BRAKACH  
PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH<sup>1</sup>**

The Master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State.

The flag State shall notify the IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku do urządzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do przekazania informacji określonych poniżej wraz z odpowiednią dokumentacją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom państwa portu. Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Międzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgłaszające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodzenia].

**1 SHIP'S PARTICULARS - DANE STATKU**

1.1 Name of ship - Nazwa statku: \_\_\_\_\_

1.2 Owner or operator - Nazwa armatora lub operatora: \_\_\_\_\_

1.3 Distinctive number or letters – Numer lub litery identyfikacyjne: \_\_\_\_\_

1.4 IMO Number<sup>2</sup> - Numer IMO<sup>2</sup>: \_\_\_\_\_

1.5 Gross tonnage - Pojemność brutto: \_\_\_\_\_

1.6 Port of registry - Port macierzysty: \_\_\_\_\_

1.7 Flag State<sup>3</sup> - Bandera<sup>3</sup>: \_\_\_\_\_

1.8 Type of ship - Rodzaj statku: \_\_\_\_\_

Oil tanker  
Zbiornikowiec olejowy

Chemical tanker  
Chemikaliowiec

Bulk carrier  
Masowiec

Other cargo ship  
Inny statek towarowy

Passenger ship  
Statek pasażerski

Other (specify) \_\_\_\_\_  
Inny (podać jaki)

**2 PORT PARTICULARS - DANE PORTU**

2.1 Country - Państwo: \_\_\_\_\_

2.2 Name of port or area - Nazwa portu lub obszaru: \_\_\_\_\_

2.3 Location/terminal name (e.g. berth/terminal/jetty) \_\_\_\_\_

Nazwa lokalizacji/terminalu (np. stanowisko/terminal/nabrzeże)

2.4 Name of company operating the reception facility (if applicable) \_\_\_\_\_

Nazwa przedsiębiorstwa obsługującego urządzenia odbioru odpadów (o ile dotyczy)

2.5 Type of port operation - Rodzaj działalności portowej:

Unloading port  
Port rozładunkowy

Loading port  
Port załadunkowy

Shipyard  
Stocznia

Other (specify) \_\_\_\_\_  
Inny (podać jaki)

2.6 Date of arrival - Data zawinięcia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)

2.7 Date of occurrence - Data zdarzenia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)

2. Date of departure - Data wypłynięcia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/rrrr)

<sup>1</sup> This format was approved by the fifty-third session of the Marine Environment Protection Committee in July 2005 - Niniejszy format zatwierdzony został na 53. sesji Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w lipcu 2005 r.

<sup>2</sup> In accordance with the IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by Assembly resolution A.600(15) - Zgodnie z systemem identyfikacji numerów statków IMO przyjętym przez Organizację na mocy uchwały A.600(15)

<sup>3</sup> The name of the State whose flag the ship is entitled to fly - Nazwa państwa, pod którego banderą jednostka ma prawo pływać

### 3 INADEQUACY OF FACILITIES - NIEPRAWIDŁOWOŚCI URZĄDZEŃ

3.1 Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered - Rodzaj i ilość odpadów, przy odbiorze których stwierdzono nieprawidłowości portowych urządzeń odbiorczych oraz charakterystyka stwierdzonych nieprawidłowości.

Type of waste - Rodzaj odpadów	Amount for discharge (m3) - ilość odpadów do zdania	Amount not accepted (m3) - Nieprzyjęta ilość odpadów	Problems encountered Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A No facility available B Undue delay C Use of facility technically not possible D Inconvenient location E Vessel had to shift berth involving delay/cost F Unreasonable charges for use of facilities G Other (please specify in paragraph 3.2) <b>Stwierdzone utrudnienia</b> Należy podać stwierdzone utrudnienia odpowiednio używając jednego lub więcej z podanych poniżej symboli. A Brak urządzeń B Opóźnienie C Brak technicznych możliwości skorzystania z urządzeń D Niedogodna lokalizacja E Konieczna była zmiana stanowiska statkowego powodująca opóźnienie/dodatkové koszty F Zbyt wysokie opłaty za korzystanie z urządzeń G Inne (proszę określić w ustępie 3.2)
<b>MARPOL Annex I related</b> Type of oily waste - Wg. Załącznika I Konwencji Marpol Rodzaj odpadów olejowych:			
Oily bilge water - Olejowe wody zęzowe			
Oily residues (sludge) - Osady olejowe (szlam)			
Oily tank washings (slops) - oleiste popłuczyny po myciu zbiorników (breja)			
Dirty ballast water - zanieczyszczone wody balastowe			
Scale and sludge from tank cleaning - Kamień i pozostałości olejowe po czyszczeniu zbiorników			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
<b>MARPOL Annex II related</b> Category of NLS <sup>4</sup> residue/water mixture for discharge to facility from tank washings - Wg. Załącznika II Konwencji Marpol Kategoria Szkodliwych Substancji Płynnych (NLS <sup>4</sup> ) mieszanina osadów i wody pochodzących z popłuczyn po myciu zbiorników do zdania w urządzeniach odbiorczych:			
Category X substance - Substancje kategorii X			
Category Y substance - substancje kategorii Y			
Category Z substance - Substancje kategorii Z			
<b>MARPOL Annex IV related</b> Sewage - Wg. Załącznika IV Konwencji Marpol Ścieki			
<b>MARPOL Annex V related</b> Type of garbage - Wg. Załącznika V Konwencji Marpol Rodzaj śmieci:			
Plastic - Tworzywa sztuczne			
Floating dunnage, lining, or packing materials - Materiały sztauerskie, okładziny lub opakowania			
Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Artykuły z papieru podkładowego, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
**W SZCZECINIE**  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-400 Szczecin

Cargo residues, paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Pozostałości ładunkowe, artykuły papierowe, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			
Food waste - Odpady kuchenne			
Incinerator, ash - popiół ze spalarek			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
<b>MARPOL Annex VI related - Wg. Załącznika VI Konwencji Marpol</b>			
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances - Substancje zubożające warstwę ozonową lub urządzenia zawierające takie substancje			
Exhaust gas cleaning residues - Pozostałości z oczyszczania spalin			

4 Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as solidifying or high viscosity as per MARPOL Annex II regulation 1 paragraphs 15.1 and 17.1 respectively - W ustępie 3.2 należy podać odpowiednią nazwę obecnej szkodliwej substancji płynnej (NLS) oraz określić, czy substancja ta przeznaczona jest do uzyskania krzepnięcia, czy wysokiego stopnia lepkości wg. Załącznika II Konwencji MARPOL, przepis 1, odpowiednio ust. 15.1 i 17.1

3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table - Dodatkowe informacje dotyczące nieprawidłowości określonych w tabeli powyżej

---



---



---



---



---

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility? - Czy o stwierdzonych nieprawidłowościach powiadomiono obsługę portowego urządzenia odbiorczego?

Yes - Tak  No - Nie

If Yes, with whom (please specify) - Jeżeli tak, proszę podać kim była osoba przyjmująca powiadomienie.

---



---

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns? - Jeżeli tak, proszę opisać w jaki sposób obsługa portowego urządzenia odbiorczego zareagowała na zgłoszone nieprawidłowości.

---



---

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities? - Czy zgłoszenia zapotrzebowania statku na skorzystanie z urządzeń odbiorczych dokonano z odpowiednim wyprzedzeniem (zgodnie z wymaganiami portu w tym zakresie)

Yes - Tak  No - Nie  Not applicable - Nie dotyczy

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival? - Jeżeli tak, czy uzyskano potwierdzenie możliwości skorzystania z urządzeń odbiorczych w chwili zawinięcia do portu?

Yes - Tak  No - Nie

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
 WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO  
 W SZCZECINIE  
 ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
 70-121 Szczecin

4 ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS - DODATKOWE UWAGI/KOMENTARZE

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Master's signature - Podpis kapitana statku

Date - Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  
(dd/mm/rrrr)

\_\_\_\_\_

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI**  
**WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO**  
W SZCZECINIE  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40  
70-421 Szczecin